

**Multi-CD/DAB control High power CD player
with FM/AM tuner**

**Syntoniseur FM/AM et lecteur de CD, “Puisance élevée”,
avec contrôleur pour lecteur de CD à chargeur/DAB**

PREMIER

SUPER  TUNER III

Operation Manual

**DEH-P730
DEH-P630**

Mode d'emploi

Pioneer

ENGLISH

FRANÇAIS

Dear Customer	3	Basic Operation	13
Key Finder	4	To Listen to Music	13
● Head Unit		Basic Operation of Built-in CD Player	15
● Steering Remote Controller (for DEH-P730)		● Switching the Display	
● Remote Controller (for DEH-P630)		● Open	
Before Using This Product	6	● Track Search and Fast Forward/Reverse	
About This Product	6	● Disc Loading Slot	
About This Manual	6	● Eject	
Important	6	Basic Operation of Tuner	17
About the Demo Mode	6	● Manual and Seek Tuning	
● Reverse Demo		● Preset Tuning	
● Feature Demo		● Band	
Precaution	7	Basic Operation of Multi-CD Player	18
After-sales Service for Pioneer Products	7	● Track Search and Fast Forward/Reverse	
When using the 50-Disc Type		● Disc Search	
Multi-CD Player	7	● Disc Number Search (for 6-Disc, 12-Disc types)	
About the XM READY Mark	8	Corresponding Display Indications and Buttons	19
Remote Controller and Care	9	Entering the Function Menu	19
Using the Steering Remote Controller (for DEH-P730)	9	Function Menu Functions	20
● Battery		Entering the Detailed Setting Menu	21
Using the Remote Controller (for DEH-P630)	11	Detailed Setting Menu Functions	22
● Battery		Tuner Operation	23
Detaching and Replacing the Front Panel	12	● Local Seek Tuning (LOCAL)	
Theft Protection	12	● Best Stations Memory (BSM)	
● Detaching the Front Panel		Using the Built-in CD Player	24
● Replacing the Front Panel		● Repeat Play (RPT)	
● Warning Tone		● Random Play (RDM)	
		● Scan Play (T.SCAN)	
		● Pause (PAUSE)	
		● Disc Title Input (TITLE)	

Using Multi-CD Players	26	Initial Setting	44
● Repeat Play (PMODE)		Entering the Initial Setting Menu	44
● Random Play (RDM)		Initial Setting Menu Functions	45
● Scan Play (SCAN)		● Setting the Time (CLOCK)	
● Pause (PAUSE)		● Setting the Warning Tone (WARN)	
ITS (Instant Track Selection)	28	● Switching the AUX Mode (AUX)	
● ITS Programming (ITS)		● Setting the Dimmer (DIM)	
● ITS Play (ITS-P)		● Selecting the Brightness (BRIGHT)	
● Erase a Track Program		● Setting the Rear Output and Subwoofer Controller (SW)	
● Erase a Disc Program		● Switching the Handsfree Telephoning (TEL 1)	
Disc Title	30	● Switching the Telephone Muting/Attenuation (TEL 2)	
● Disc Title Input (TITLE)		● Switching the Telephone Standby (TEL 2)	
● Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST)		● Switching the Motion Screen (DISP)	
● Displaying Disc Title		Other Functions	50
Compression and DBE (COMP)	31	Displaying the Time	50
● COMP/DBE ON/OFF Switching		Switching the Entertainment Display	50
CD TEXT Function (for CD TEXT compatible type)	33	Using the AUX Source	51
● Title Display Switching		● Selecting the AUX Source	
● Title Scroll		● AUX Title Input (TITLE)	
Audio Adjustment	34	Using the Telephone Muting/Attenuation and Handsfree Telephoning Function	52
Setting the Sound Focus Equalizer (SFEQ)	34	● Telephone Muting/Attenuation Function	
● About the Sound Focus Equalizer (SFEQ)		● Handsfree Telephoning Function	
Selecting the Equalizer Curve	35	When using the DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner	53
● About the Custom Curves		● About This Product's Indications	
Entering the Audio Menu	36	● Operation	
Audio Menu Functions	36	● Available PTY Function	
● Balance Adjustment (Fad)		● Dynamic Label Function	
● Equalizer Curve Adjustment (EQ Low/EQ Mid/EQ High)		CD Player and Care	58
● Equalizer Curve Fine Adjustment		Precaution	58
● Bass Adjustment (Bass)		Built-in CD Player's Error Message	59
● Treble Adjustment (Treble)		Specifications	60
● Loudness Adjustment (Loud)			
● Subwoofer Output (Sub-W1)			
● Subwoofer Setting Adjustment (Sub-W2)			
● Non Fading Output (NonFad)			
● Non Fading Output Level Adjustment (NonFad)			
● High Pass Filter (HPF)			
● Source Level Adjustment (SLA)			
● Automatic Sound Levelizer (ASL) Function			



Dear Customer:

Selecting fine audio equipment such as the unit you’ve just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it’s time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion—and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Sound can be deceiving. Over time your hearing “comfort level” adapts to higher volumes of sound. So what sounds “normal” can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

We Want You Listening For A Lifetime

Used wisely, your new sound equipment will provide a lifetime of fun and enjoyment. Since hearing damage from loud noise is often undetectable until it is too late, this manufacturer and the Electronic Industries Association’s Consumer Electronics Group recommend you avoid prolonged exposure to excessive noise. This list of sound levels is included for your protection.

Decibel

Level	Example
30	Quiet library, soft whispers
40	Living room, refrigerator, bedroom away from traffic
50	Light traffic, normal conversation, quiet office
60	Air conditioner at 20 feet, sewing machine
70	Vacuum cleaner, hair dryer, noisy restaurant
80	Average city traffic, garbage disposals, alarm clock at two feet.

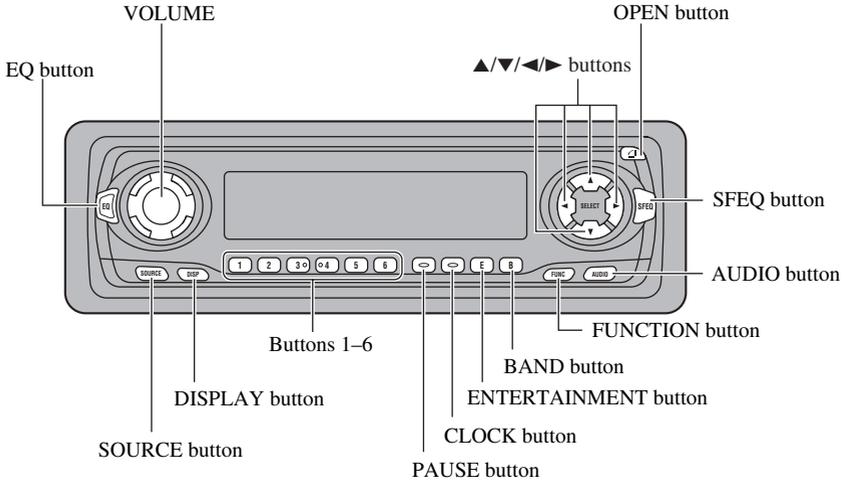
THE FOLLOWING NOISES CAN BE DANGEROUS UNDER CONSTANT EXPOSURE

90	Subway, motorcycle, truck traffic, lawn mower
100	Garbage truck, chain saw, pneumatic drill
120	Rock band concert in front of speakers, thunderclap
140	Gunshot blast, jet plane
180	Rocket launching pad

Information courtesy of the Deafness Research Foundation.

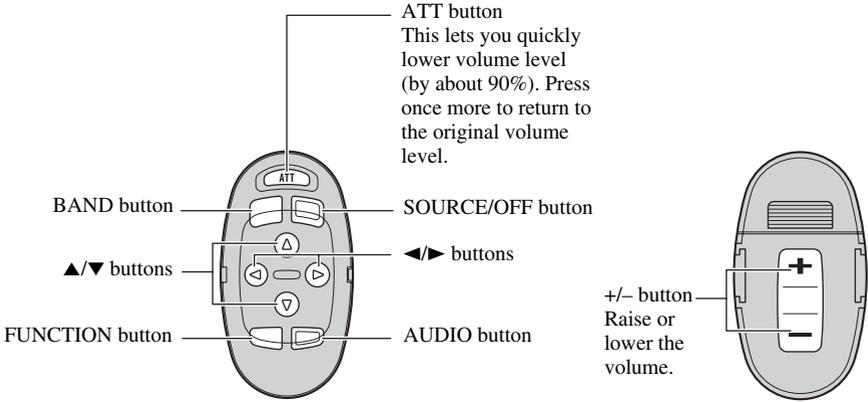


Head Unit



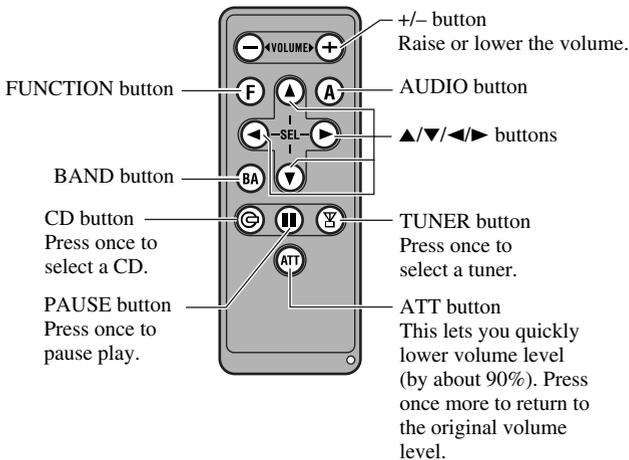
Steering Remote Controller (for DEH-P730)

A steering remote controller that enables remote operation of the head unit is supplied. Operation is the same as when using buttons on the head unit.



Remote Controller (for DEH-P630)

A remote controller that enables remote operation of the head unit is supplied. Operation is the same as when using buttons on the head unit.



About This Product

The tuner frequencies on this product are allocated for use in North America. Use in other areas may result in improper reception.

About This Manual

This product features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All are designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual is intended to help you benefit fully from their potential and to maximize your listening enjoyment.

We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this product. It is especially important that you read and observe the “Precaution” on the next page and in other sections.

This manual explains head unit operation. You can perform the same operations with the remote controller.

Important

The serial number of this device is located on the bottom of this product. For your own security and convenience, be sure to record this number on the enclosed warranty card.

About the Demo Mode

This product features two demonstration modes. One is the Reverse Demo mode, the other is the Feature Demo mode.

Reverse Demo

If you do not perform an operation within about 30 seconds, screen indications start to reverse, and then continue reversing every 10 seconds. Pressing button 5 when power to this product is switched OFF while the ignition switch is set to ACC or ON cancels the Reverse Demo mode. Pressing button 5 again to start the Reverse Mode.

Feature Demo

The Feature Demo automatically starts when power to this product is switched OFF while the ignition switch is set to ACC or ON. Pressing button 6 during Feature Demo operation cancels the Feature Demo mode. Pressing button 6 again to start the Feature Mode. Remember that if the Feature Demo continues operating when the car engine is switched OFF, it may drain battery power.

Note:

- You cannot cancel a Demo mode when the front panel is open.
- The red lead (ACC) of this product should be connected to a terminal coupled with ignition switch ON/OFF operations. If this is not done, the vehicle battery may be drained.

Before Using This Product

Precaution

CAUTION: USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION: THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough for outside sounds to be audible.
- Protect the product from moisture.
- If the battery is disconnected, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.

After-sales Service for Pioneer Products

Please contact the dealer or distributor from where you purchased the product for its after-sales service (including warranty conditions) or any other information. In case the necessary information is not available, please contact the companies listed below:

Please do not ship your product to the companies at the addresses listed below for repair without advance contact.

■ U.S.A.

Pioneer Electronics Service, Inc.
CUSTOMER SERVICE
DEPARTMENT
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801
800-421-1404

■ CANADA

Pioneer Electronics of Canada, Inc.
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT
300 Allstate Parkway
Markham, Ontario L3R OP2
(905) 479-4411
1-877-283-5901

For warranty information please see the Limited Warranty sheet included with your product.

When using the 50-Disc Type Multi-CD Player

The available functions of the 50-Disc Type Multi-CD Player are described in this Operation Manual. Note that other 50-Disc Type Multi-CD Player functions cannot be used with this product.

About the XM READY Mark



The “XM READY” mark printed on the front panel of this product indicates that the Pioneer XM tuner (sold separately) can be controlled using this product. Please inquire of your dealer or nearest authorized Pioneer service station regarding the XM tuner that can be connected to this product. For operation of the XM tuner, refer to the XM tuner owner’s manual.

Note:



- XM Satellite Radio is developing a new band of radio in the U.S.A. The system will use direct satellite-to-receiver broadcasting technology to provide listeners in their cars and at home with crystal-clear sound seamlessly from coast to coast. XM will create and package up to 100 channels of digital-quality music, news, sports, talk and children’s programming.
- When this product is connected to the XM tuner, only one external unit can be connected. (Refer to page 13.)

Using the Steering Remote Controller (for DEH-P730)

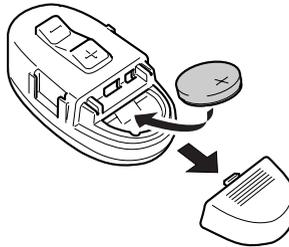
Precaution:

- Do not operate this unit while manipulating the steering wheel as it might result in a traffic accident.
 - If you have to operate this unit unavoidably when driving, look ahead carefully to avoid the risk of being involved in a traffic accident.
 - If any of the following troubles occur, immediately stop using this unit and consult with the dealer from whom you purchased it:
 - the unit is smoking.
 - the unit is emitting abnormal odor.
 - a foreign object has entered the unit.
 - liquid has been spilled on or into the unit.
- If you continue to use this unit without finding a remedy, the unit may be damaged badly, resulting in a serious accident or fire.
- Do not leave this unit free (unattached) inside the car. When the car stops or turns a curve, the unit might drop on the floor. If the unit rolls under the brake pedal, it might prevent the driver from braking well, causing serious trouble. Be sure to fix this unit to the steering wheel.
 - Do not disassemble or modify this unit. To do so may cause a fault.

Battery

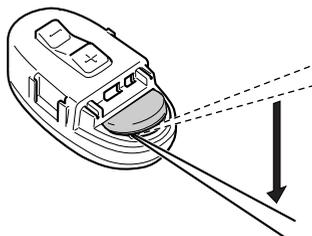
■ Install the Lithium Battery

- **Remove the cover on the back of the steering remote controller and insert the battery with the (+) and (–) poles pointing in the proper direction.**



■ Replacing the Lithium Battery

- Remove the lithium battery.



Precaution:

- Replace the battery with a CR2032 lithium battery.
- Replace the battery in the unit using a non metallic tapered instrument.

⚠ WARNING:

- Keep the lithium battery out of reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

⚠ CAUTION:

- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of battery in a fire.
- Use a CR2032 (3 V) lithium battery only. Never use other types of battery with this unit.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the lithium battery with metallic materials.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.
- Always check carefully that you are loading the battery with its (+) and (-) poles facing in the proper directions.

Using the Remote Controller (for DEH-P630)

This product is equipped with a remote controller for convenient operation.

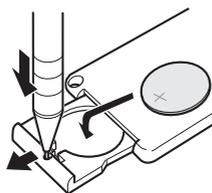
- Point the controller in the direction of the front panel to operate.

Precaution:

- Do not store the remote controller in high temperatures or direct sunlight.
- The controller may not function properly in direct sunlight.
- Do not let the remote controller fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal.

Battery

- **Slide the tray out on the back of the remote controller and insert the battery with the (+) and (-) poles pointing in the proper direction.**



Replacing the Lithium Battery:

- Use only lithium battery “CR2025”, 3 V.

Precaution:

- Remove the battery if the remote controller is not used for a month or longer.
- If the event of battery leakage, wipe the remote controller completely clean and install a new battery.

WARNING:

- Keep the Lithium Battery out of reach of children. Should the Battery be swallowed, immediately consult a doctor.

CAUTION:

- Do not recharge, disassemble, heat or dispose of battery in fire.
- Use a CR2025 (3 V) Lithium Battery only. Never use other types of battery with this product.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the Lithium Battery with metallic materials.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution’s rules that apply in your country/area.
- Always check carefully that you are loading battery with its (+) and (-) poles facing in the proper directions.

Detaching and Replacing the Front Panel

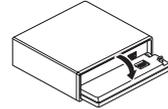
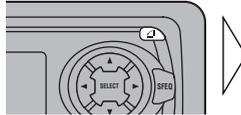
Theft Protection

The front panel of the head unit is detachable to discourage theft.

- Keep the front panel closed while driving.

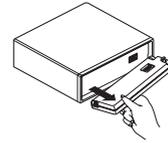
Detaching the Front Panel

1. Open the front panel.

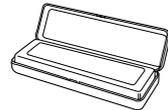


2. Grip the left side of the front panel and pull it gently outward.

Take care not to grip it tightly or drop it.

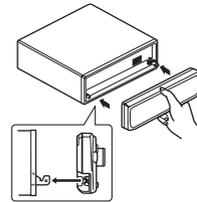


3. Use the protective case provided to store/carry the detached front panel.



Replacing the Front Panel

- Replace the front panel by holding it upright to this product and clipping it securely into the mounting hooks.



Precaution:

- Never use force or grip the display tightly when removing or replacing the front panel.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

Warning Tone

If the front panel is not detached within 5 seconds after the ignition is turned off, a warning tone will sound.

Note:

- You can cancel the warning tone function. (Refer to page 45.)

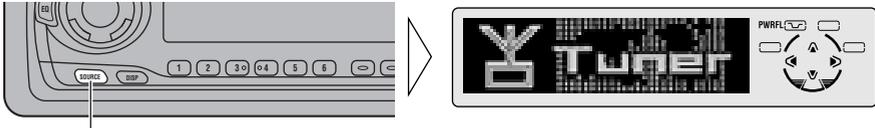
To Listen to Music

The following explains the initial operations required before you can listen to music.

Note:

- Loading a disc in this product. (Refer to page 16.)

1. Select the desired source (e.g. Tuner).



Each press changes the Source ...

■ Head Unit

Each press of the SOURCE button selects the desired source in the following order:

Built-in CD player → TV → Tuner → DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner
→ Multi-CD player → External Unit 1 → External Unit 2 → AUX → Telephone standby
(for DEH-P730)

■ Remote Controller

Each press of the button selects the desired source in the following order:

TUNER button : TV → Tuner → DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner
→ Sources OFF

CD button : Built-in CD player → Multi-CD player → Sources OFF

Note:

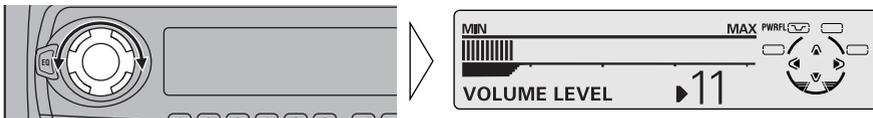
- External Unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this product. Two External Units can be controlled by this product, although “External” is displayed whether you select External Unit 1 or External Unit 2. When two External Units are connected, the allocation of them to External Unit 1 or External Unit 2 is automatically set by this product.
- In the following cases, the sound source will not change:
 - * When a product corresponding to each source is not connected to this product.
 - * When no disc is set in this product.
 - * When no magazine is set in the Multi-CD player.
 - * When the AUX (external input) is set to OFF. (Refer to page 46.)
 - * When the Telephone standby is set to OFF. (Refer to page 48.)
- When this product's blue/white lead is connected to the car's Auto-antenna relay control terminal, the car's Auto-antenna extends when this product's source is switched ON. To retract the antenna, switch the source OFF.

2. Extend the VOLUME forward.



When you press the VOLUME, it extends forward so that it becomes easier to roll. To retract the VOLUME, press it again.

3. Raise or lower the volume.



Rolling the VOLUME changes the volume level.

Note:

- Roll clockwise to raise the volume level.
- Roll counterclockwise to lower the volume level.
- Indications on the right side of the display differ depending on the model.

* DEH-P630:



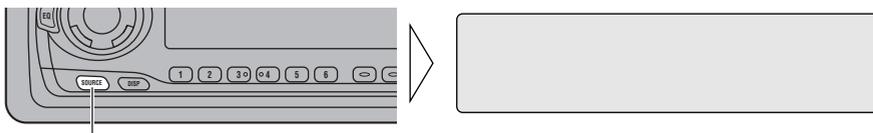
Volume level

* DEH-P730:



ASL effect level (when ASL is switched ON). (Refer to page 43.)

4. Turn the source OFF.



Hold for 1 second

Basic Operation of Built-in CD Player

Note:

- Be sure to close the front panel after loading or ejecting a disc.

Switching the Display

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:

Playback mode A (Play time) → Disc Title
→ Playback mode B (Play time and DAB Information)

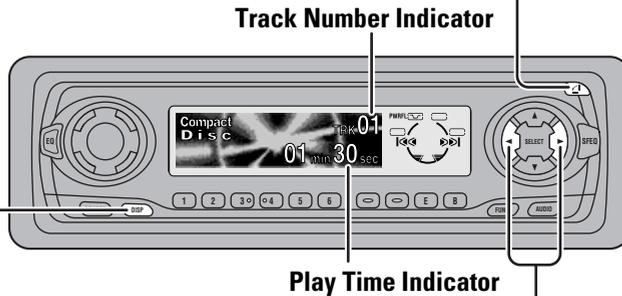
Note:

- If you switch displays when disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.
- When playing a CD TEXT disc, refer to "Title Display Switching" and "Title Scroll" on page 33.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

Open

Note:

- Use to open the front panel when loading or ejecting a CD. (The illustration on the right shows the front panel open.)



Track Search and Fast Forward/Reverse

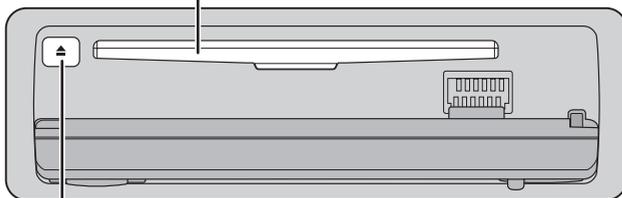
- You can select between Track Search or Fast Forward/Reverse by pressing the ◀/▶ button for a different length of time.

Track Search	0.5 seconds or less
Fast Forward/Reverse	Continue pressing

Disc Loading Slot

Note:

- The Built-in CD player plays one standard 12 cm or 8 cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8 cm CD.
- Do not insert anything other than a CD into the CD Loading Slot.



Eject

Precaution:

- To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

Note:

- The CD function can be turned ON/OFF with the disc remaining in this product. (Refer to page 13.)
- A disc left partially inserted after ejection may incur damage or fall out.

Note:

- If a disc cannot be inserted fully or playback fails, make sure the recorded side is down. Press the EJECT button and check the disc for damage before reinserting it.
- If the Built-in CD player cannot operate properly, an error message (such as "ERROR-14") appears on the display. Refer to "Built-in CD Player's Error Message" on page 59.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as Disc Title, Artist Name and Track Title.

Basic Operation of Tuner

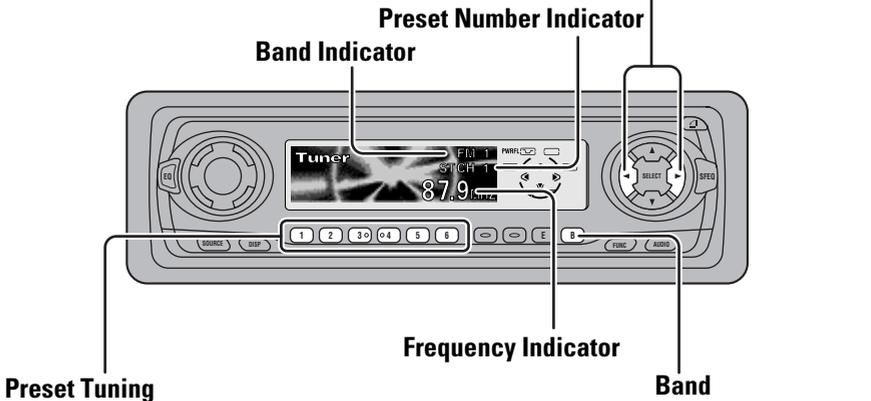
Manual and Seek Tuning

- You can select the tuning method by changing the length of time you press the ◀/▶ button.

Manual Tuning (step by step)	0.5 seconds or less
Seek Tuning	0.5 seconds or more

Note:

- If you continue pressing the button for longer than 0.5 seconds, you can skip broadcasting stations. Seek Tuning starts as soon as you release the button.
- Stereo indicator “ST” lights when a stereo station is selected.



- You can memorize broadcast stations in buttons 1 through 6 for easy, one-touch station recall.

Preset station recall	2 seconds or less
Broadcast station preset memory	2 seconds or more

Note:

- Up to 18 FM stations (6 in FM 1, FM 2 and FM 3) and 6 AM stations can be stored in memory.
- You can also use the ▲ or ▼ buttons to recall broadcast stations memorized in buttons 1 through 6.

FM 1 → FM 2 →
FM 3 → AM

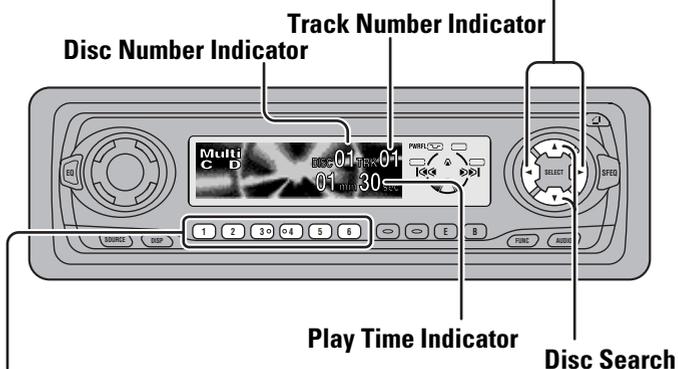
Basic Operation of Multi-CD Player

This product can control a Multi-CD player (sold separately).

Track Search and Fast Forward/Reverse

- You can select between Track Search or Fast Forward/Reverse by pressing the ◀▶ button for a different length of time.

Track Search	0.5 seconds or less
Fast Forward/Reverse	Continue pressing



Disc Number Search (for 6-Disc, 12-Disc types)

- You can select discs directly with the 1 to 6 buttons. Just press the number corresponding to the disc you want to listen to.

Note:

- When a 12-Disc Multi-CD Player is connected and you want to select disc 7 to 12, press the 1 to 6 buttons for 2 seconds.

Note:

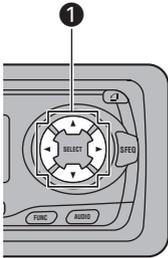
- The Multi-CD player may perform a preparatory operation, such as verifying the presence of a disc or reading disc information, when the power is turned ON or a new disc is selected for playback. "Ready" is displayed.
- If the Multi-CD player cannot operate properly, an error message such as "ERROR-14" is displayed. Refer to the Multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the Multi-CD player magazine, "NO DISC" is displayed.

Corresponding Display Indications and Buttons

This product's display features Key Guidance Indicators. These light to indicate which of the ▲/▼/◀/▶ buttons you can use. When you're in the Function Menu (refer to next section), Detailed Setting Menu (refer to page 21), Initial Setting Menu (refer to page 44) or Audio Menu (refer to page 36), they also make it easy to see which ▲/▼/◀/▶ buttons you can use to switch functions ON/OFF, switch repeat selections and perform other operations.

Indicator and corresponding buttons are shown below.

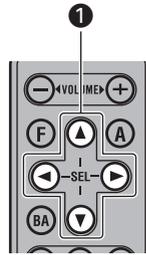
■ Head Unit



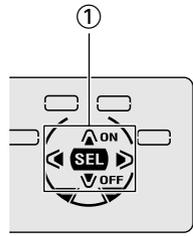
■ Steering Remote Controller (for DEH-P730)



■ Remote Controller (for DEH-P630)



■ Display



When ① is lit in the display, perform appropriate operations with the ① buttons.

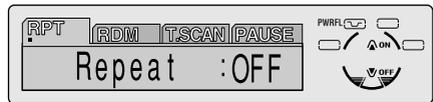
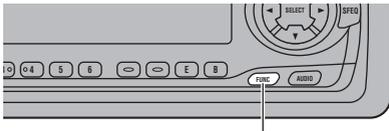
Entering the Function Menu

The Function Menu lets you operate simple functions for each source.

Note:

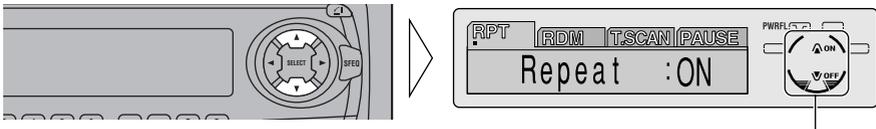
- After entering the Function Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Function Menu is automatically canceled. The Available PTY Function (refer to page 55) automatically cancel the Function Menu about 30 seconds after search is completed.

1. Select the desired mode in the Function Menu. (Refer to next section, “Function Menu Functions”.)



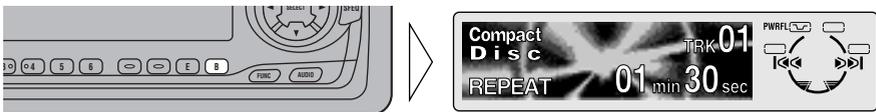
Each press changes the Mode ...

2. Operate a mode (e.g. Repeat Play).



The button used and the operation it performs are indicated by the key guidance indicator. Press the ▲ button to switch the key guidance indicator ON, and the ▼ button to switch it OFF.

3. Cancel the Function Menu.



Function Menu Functions

The following chart shows functions for each source in the Function Menu. The chart also shows indications for each function, operations and buttons used to perform operations. For more details, or when you want to know about an operation, refer to the page number indicated in the chart.

■ Tuner

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Best Stations Memory (BSM)	▲: ON ▼: OFF	23
Local Seek Tuning (LOCAL)	1 ▲: ON ▼: OFF 2 ◀ or ▶: Select (Sensitivity)	23

■ Built-in CD Player

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Repeat Play (RPT)	▲: ON ▼: OFF	24
Random Play (RDM)	▲: ON ▼: OFF	24
Scan Play (T.SCAN)	▲: ON ▼: OFF	24
Pause (PAUSE)	▲: ON ▼: OFF	25

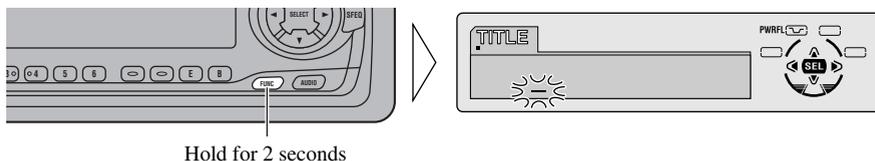
■ Multi-CD Player

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Repeat Play (PMODE)	◀ or ▶: Select (Play range)	26
Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST)	1 ◀ or ▶: Select (Disc Title) 2 ▲: Play	31
Random Play (RDM)	▲: ON ▼: OFF	26
Scan Play (SCAN)	▲: ON ▼: OFF	27
ITS Play (ITS-P)	▲: ON ▼: OFF	28
Pause (PAUSE)	▲: ON ▼: OFF	27
Compression and DBE (COMP)	▲ or ▼: Select (Sound Quality Function)	32

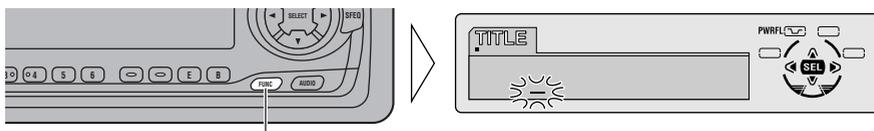
Entering the Detailed Setting Menu

In the Detailed Setting Menu, you can operate convenient, complex functions for each source.

1. Enter the Detailed Setting Menu.



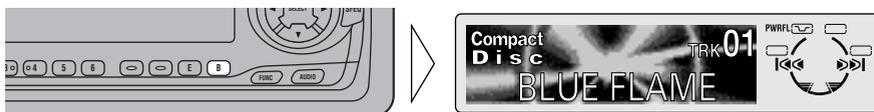
2. Select the desired mode. (Refer to next section, “Detailed Setting Menu Functions”.)



Each press changes the Mode ...

3. Operate a mode.

4. Cancel the Detailed Setting Menu.



Note:

- You can cancel the Detailed Setting Menu by pressing the FUNCTION button again for 2 seconds.

Detailed Setting Menu Functions

The following chart shows functions for each source in the Detailed Setting Menu. The chart also shows indications for each function, operations and buttons used to perform operations. For more details, or when you want to know about an operation, refer to the page number indicated in the chart.

Note:

- Tuner has no Detailed Setting Menu.

■ Built-in CD Player

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Disc Title Input (TITLE)	1 ▲ or ▼: Select (Letter) 2 ◀ or ▶: Select (Position) 3 ►: Memory	25

■ Multi-CD Player

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Disc Title Input (TITLE)	1 ▲ or ▼: Select (Letter) 2 ◀ or ▶: Select (Position) 3 ►: Memory	30
ITS Programming (ITS)	▲: Memory	28

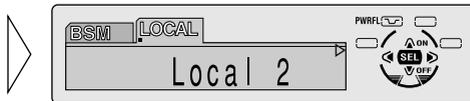
Tuner Operation

Local Seek Tuning (LOCAL)

When Local is ON, you can only select broadcast stations providing strong reception.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Local mode (LOCAL)** in the **Function Menu**.

2. Switch the **Local ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



3. Select the desired **Local Seek sensitivity** with the **◀/▶** buttons.



FM : Local 1 ↔ Local 2 ↔ Local 3 ↔ Local 4

AM : Local 1 ↔ Local 2

Note:

- The Local 4 setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

Best Stations Memory (BSM)

The BSM function stores stations in memory automatically.

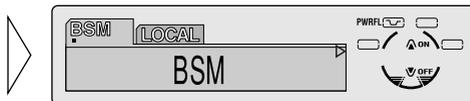
1. Press the **FUNCTION** button and select the **BSM mode (BSM)** in the **Function Menu**.

2. Switch the **BSM ON** with the **▲** button.

The stations with the strongest signals will be stored under buttons 1–6 and in order of their signal strength.



- To cancel the process, press the **▼** button in the **Function Menu** before memorization is complete.



Repeat Play (RPT)

Repeat Play plays the same track repeatedly.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Repeat mode (RPT)** in the **Function Menu**.
2. Switch the **Repeat Play ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



Note:

- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse, Repeat Play is automatically canceled.

Random Play (RDM)

Random Play plays the tracks on a CD in random order for variety.

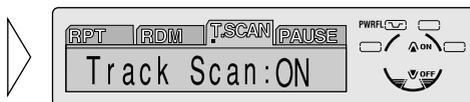
1. Press the **FUNCTION** button and select the **Random mode (RDM)** in the **Function Menu**.
2. Switch the **Random Play ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



Scan Play (T.SCAN)

Scan Play plays the first 10 seconds or so of each track on a CD in succession.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Scan mode (T.SCAN)** in the **Function Menu**.
2. Switch the **Scan Play ON** with the **▲** button.



Continued overleaf.

3. When you find the desired track, cancel the Scan Play with the ▼ button.

If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.

Note:

- Scan Play is canceled automatically after all the tracks on a disc have been scanned.



Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. Press the FUNCTION button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.
2. Switch the Pause ON/OFF with the ▲/▼ buttons.



Note:

- You can also switch the Pause function ON/OFF by pressing the PAUSE button.

Disc Title Input (TITLE)

You can use "TITLE" to input up to 48 disc titles for CDs in the Built-in CD player. (Perform the same operation as (described) on page 30 under "Using Multi-CD Players".)

Note:

- After the title for 48 discs have been entered, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a Multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.
- When playing a CD TEXT disc on this product, you cannot switch to this mode.

Repeat Play (PMODE)

There are three repeat play ranges: One-track Repeat, Disc Repeat and Multi-CD player Repeat. Default repeat play range is Multi-CD player Repeat.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Repeat mode (PMODE)** in the **Function Menu**.

2. Select the desired repeat play range with the **◀▶** buttons.

Multi-CD player Repeat → One-track Repeat → Disc Repeat



Play range	Display
Multi-CD player Repeat	MCD
One-track Repeat	TRK
Disc Repeat	DISC

Note:

- If you select other discs during the repeat play, the repeat play range changes to Multi-CD player Repeat.
- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse during One-track Repeat, the repeat play range changes to Disc Repeat.

Random Play (RDM)

Tracks are played at random within the selected repeat play range as explained in “Repeat Play” above.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Random mode (RDM)** in the **Function Menu**.

2. Switch the **Random Play ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.

After selecting the desired repeat play range from those referred to in “Repeat Play” above, switch Multi-CD Player Random Play ON.



Display	Play range
D.RANDOM	Disc Repeat
RANDOM	Multi-CD player Repeat

Note:

- One-track Repeat changes to the Disc Repeat when you switch the Random Play ON.

Scan Play (SCAN)

In the Disc Repeat, the beginning of each track on the selected disc is scanned for about 10 seconds. In the Multi-CD player Repeat, the beginning of the first track on each disc is scanned for about 10 seconds.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Scan mode (SCAN)** in the **Function Menu**.

2. Switch the **Scan Play ON** with the **▲** button.

After selecting the desired repeat play range from those referred to in “Repeat Play” on page 26, switch Multi-CD Player Scan Play ON.



3. When you find the desired **track (or disc)**, cancel the **Scan Play** with the **▼** button.

If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.



Display	Play range
T.SCAN	Disc Repeat
D.SCAN	Multi-CD player Repeat

Note:

- Scan Play is canceled automatically after all the tracks or discs have been scanned.
- One-track Repeat changes to the Disc Repeat when you switch the Scan Play ON.

Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Pause mode (PAUSE)** in the **Function Menu**.

2. Switch the **Pause ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



Note:

- You can also switch the Pause function ON/OFF by pressing the PAUSE button.

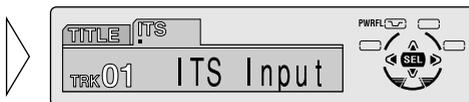
ITS (Instant Track Selection)

The ITS function allows you to search for the track you wish to play when a Multi-CD player is installed. You can use ITS to program automatic playback of up to 24 tracks per disc from up to 100 discs. (You can store ITS program and Disc Title data for up to 100 discs in memory.)

ITS Programming (ITS)

Programmed tracks are played within the selected repeat play range in the “Repeat Play” on page 26.

1. Play the track you wish to program.
2. Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 21.)
3. Program the desired track with the ▲ button.



Note:

- After 100 discs have been programmed, data for a new disc will overwrite the data for the disc that has not been played back for the longest time.

ITS Play (ITS-P)

ITS play of tracks is performed within the play range explained in the “Repeat Play” section.

1. Press the FUNCTION button and select the ITS Play mode (ITS-P) in the Function Menu.
2. Switch the ITS Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.

After selecting the desired repeat play range from those referred to in “Repeat Play” on page 26, switch ITS Play ON.



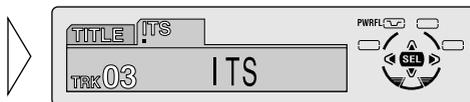
Note:

- If no track in the current range is programmed for ITS Play, “ITS Empty” is displayed.

Erase a Track Program

1. Select the track you wish to erase, during ITS Play.
2. Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 21.)
3. Erase the track program with the ▼ button.

ITS is canceled and playback of the next ITS-programmed track begins. If there are no more programmed tracks in the current range, “ITS Empty” is displayed and normal play resumes.



Erase a Disc Program

When “ITS Play :OFF” is selected (refer to page 28), you can Erase a Disc Program.

1. Select the disc you wish to erase, while the disc is playing.
2. Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 21.)
3. Erase the disc program with the ▼ button.



Disc Title

Disc Title Input (TITLE)

You can input Titles up to 10 letters long for up to 100 discs. Using this function lets you easily search for and select a desired disc for play. (You can store ITS program and Disc Title data for up to 100 discs in memory.)

1. Play the disc you wish to input the disc title.
2. Select the Disc Title Input mode (TITLE) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 21.)

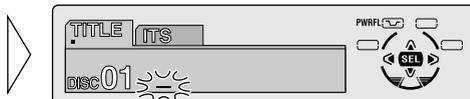
Note:

- When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player, you cannot switch to this mode.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as Disc Title, Artist Name and Track Title.

3. Select the desired character type with button 1.

Each press of button 1 changes the character type in the following order:

Alphabet (Upper case), Numbers and Symbols → Alphabet (Lower case)

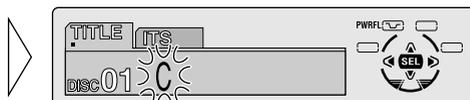


Note:

- You can select to input Numbers and Symbols by pressing button 2.

4. Select letters, numbers and symbols with the ▲/▼ buttons.

To insert a space, select the flashing cursor “_”.

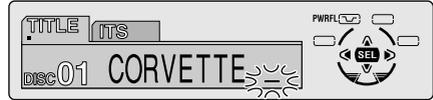


5. Move the box left and right with the ◀/▶ buttons.



Continued overleaf.

- When you have completed title input, make the 10th letter flash, then memorize by pressing the ► button.



Note:

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After the titles for 100 discs have been entered, data for a new disc will overwrite the data for the disc that has not been played back for the longest time.
- You can display the disc title of the disc currently playing. For details, refer to “Displaying Disc Title” on page 32.

Selecting Discs by Disc Title List (T.LIST)

Follow the procedures below to play a disc for which you have input the title in a Multi-CD player or a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player.

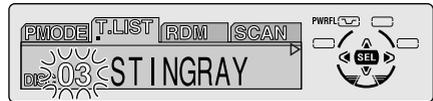
- Press the **FUNCTION** button and select the **Disc Title List mode (T.LIST)** in the **Function Menu**.

- Select the desired disc title with the ◀/▶ buttons.

Nothing is displayed for disc whose titles have not been input.



- Play the selected disc with the ▲ button.



Displaying Disc Title

You can display the currently playing Disc Title.

Note:

- You can also display the currently playing Disc Title when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player. (Refer to page 33.)
- Switch the Disc Title Display with the DISPLAY button.**

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:

Playback mode A (Play Time)
 → Disc Title → Playback mode B
 (Play Time and DAB Information)



Note:

- If you switch displays when disc titles have not been input, “NO TITLE” is displayed.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

Compression and DBE (COMP)

Using the COMP (Compression) and DBE (Dynamic Bass Emphasis) functions enables Multi-CD player sound quality adjustment. Each of the functions enables two-step adjustment.

■ COMP

The COMP (Compression) function adjusts imbalances between loud and subdued sounds at higher volumes.

■ DBE

DBE (Dynamic Bass Emphasis) boosts bass levels to give a fuller sound.

COMP/DBE ON/OFF Switching

1. Press the FUNCTION button and select the COMP/DBE switching mode (COMP) in the Function Menu.

2. Select the desired mode with the ▲/▼ buttons.

Comp. OFF → Comp. 1 → Comp. 2
 → Comp. OFF → DBE 1 → DBE 2



Note:

- You can use these functions with a Multi-CD player that has them. If the player does not feature the COMP/DBE functions, “No Comp.” is displayed if you try to use them.

CD TEXT Function (for CD TEXT compatible type)

You can use these functions when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player.

Title Display Switching

- **Select the desired title display with the DISPLAY button.**

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:

Playback mode A (Play Time)

→ Disc Title → Disc Artist Name

→ Track Title → Track Artist Name

→ Playback mode B (Play Time and DAB Information)



Note:

- If certain text information is not recorded on a CD TEXT disc, “NO ~” (e.g. “NO Track Title”) is displayed.
- You can only switch to Playback mode B when a DAB Tuner (e.g. GEX-P700DAB) is connected.

Title Scroll

This product displays the first 16 letters only of Disc Title, Artist Name and Track Title. With text longer than 16 letters, you can see the rest of the text by scrolling.

- **Scroll the title display by pressing the DISPLAY button for 2 seconds.**



Setting the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

Clarifying the sound image of vocals and instruments allows the simple staging of a natural, pleasant sound environment.

Even greater listening enjoyment will be obtained if seating positions are chosen carefully.

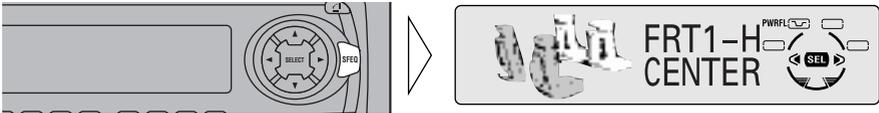
About the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

“FRT1” boosts the treble on the front output and the bass on the rear output.

“FRT2” boosts the treble and the bass on the front output and the bass on the rear output. (The bass boost is the same for both front and rear.)

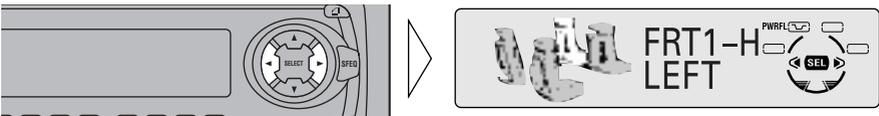
For both “FRT1” and “FRT2” the “H” setting provides a more pronounced effect than the “L” setting.

1. Select the desired SFEQ mode.



FRT1-H (front 1-high) → FRT1-L (front 1-low) → FRT2-H (front 2-high)
→ FRT2-L (front 2-low) → CUSTOM (custom) → SFEQ OFF (off)

2. Select the desired Position.



LEFT (left) ↔ CENTER (center) ↔ RIGHT (right)

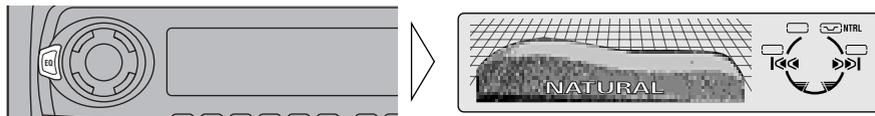
Note:

- If you adjust the bass or treble, “CUSTOM” memorizes an SFEQ mode in which the bass and treble are adjusted for personal preference.
- If you switch the SFEQ mode, the H.P.F. function is automatically switched OFF. By switching the H.P.F. function ON after selecting the SFEQ mode, you can combine H.P.F. function with SFEQ function.

Selecting the Equalizer Curve

You can switch between Equalizer curves.

- **Select the desired Equalizer curve.**



POWERFUL (powerful) → NATURAL (natural) → VOCAL (vocal)
→ CUSTOM 1 (custom 1) → CUSTOM 2 (custom 2) → FLAT (flat)
→ SUPER BASS (super bass)

About the Custom Curves

“CUSTOM 1” and “CUSTOM 2” are adjustable equalizer curves. (Refer to “Equalizer Curve Adjustment” on page 37 and “Equalizer Curve Fine Adjustment” on page 38.)

■ CUSTOM 1

A separate “CUSTOM 1” curve can be created for each source. (The Built-in CD player and Multi-CD player are set to the same Equalizer Curve Adjustment setting automatically.)

If you make adjustments when a curve other than “CUSTOM 2” is selected, the equalizer curve settings are memorized in “CUSTOM 1”.

■ CUSTOM 2

A “CUSTOM 2” curve can be created common to all sources.

If you make adjustments when the “CUSTOM 2” curve is selected, the “CUSTOM 2” curve is updated.

Entering the Audio Menu

With this Menu, you can adjust the sound quality.

Note:

- After entering the Audio Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Audio Menu is automatically canceled.
- Audio Menu functions change depending on the Rear Output and Subwoofer Controller setting in the Initial Setting Menu. (Refer to “Setting the Rear Output and Subwoofer Controller” on page 47.)

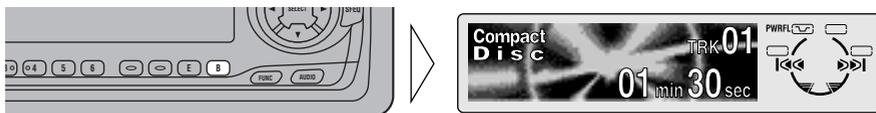
1. Select the desired mode in the Audio Menu.



Each press changes the Mode ...

2. Operate a mode.

3. Cancel the Audio Menu.



Audio Menu Functions

The Audio Menu features the following functions.

Balance Adjustment (Fad)

This function allows you to select a Fader/Balance setting that provides ideal listening conditions in all occupied seats.

1. Press the AUDIO button and select the Fader/Balance mode (Fad) in the Audio Menu.

2. Adjust front/rear speaker balance with the ▲/▼ buttons.

“Fad :F 15” – “Fad :R 15” is displayed as it moves from front to rear.



Continued overleaf.

3. Adjust left/right speaker balance with the ◀/▶ buttons.

“Bal :L 9” – “Bal :R 9” is displayed as it moves from left to right.



Note:

- When the Rear Output setting is “REAR SP:S.W”, you cannot adjust front/rear speaker balance. (Refer to page 47.)
- “Fad F/R 0” is the proper setting when 2 speakers are in use.

Equalizer Curve Adjustment (EQ Low/EQ Mid/EQ High)

You can adjust the currently selected equalizer curve settings as desired.

1. Press the AUDIO button and select the Equalizer mode (EQ Low/EQ Mid/EQ High) in the Audio Menu.

2. Select the band you want to adjust with the ◀/▶ buttons.

EQ Low ↔ EQ Mid ↔ EQ High



3. Boost or attenuate the selected band with the ▲/▼ buttons.

The display shows “+6” – “-6”.



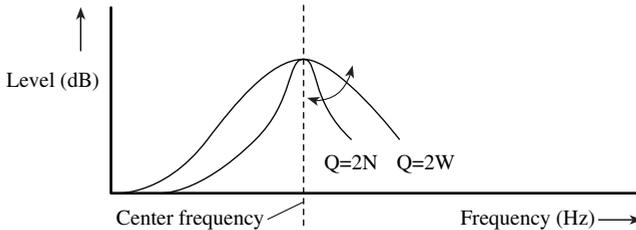
“CSTM”

Note:

- If you make adjustments when a curve other than “CUSTOM 2” is selected, “CUSTOM 1” curve is updated.

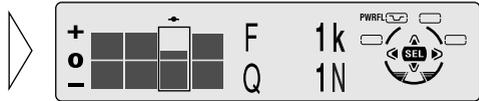
Equalizer Curve Fine Adjustment

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (EQ Low/EQ Mid/EQ High).



1. Press the **AUDIO** button for 2 seconds to select Equalizer Curve Fine Adjustment.

2. Press the **AUDIO** button to select the desired band for adjustment.

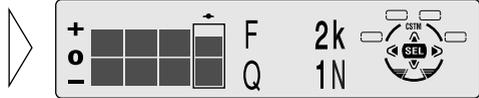


3. Select the desired frequency with the **◀/▶** buttons.

LOW: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)

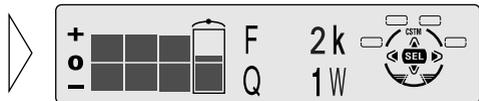
MID: 200 ↔ 500 ↔ 1k ↔ 2k (Hz)

HIGH: 3.15k ↔ 8k ↔ 10k ↔ 12.5k (Hz)



4. Select the desired Q factor with the **▲/▼** buttons.

2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



Note:

- If you make adjustments when a curve other than “CUSTOM 2” is selected, “CUSTOM 1” curve is updated.

Bass Adjustment (Bass)

You can adjust the cut-off frequency and the Bass level.

In “FRT1” mode, bass adjustment affects only the rear output: front output cannot be adjusted.

1. Press the AUDIO button and select the Bass mode (Bass) in the Audio Menu.

2. Select the desired frequency with the ◀/▶ buttons.

40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)



3. Boost or attenuate the bass level with the ▲/▼ buttons.

The display shows “+6” – “-6”.



Treble Adjustment (Treble)

You can adjust the cut-off frequency and the Treble level.

In “FRT1” and “FRT2” modes, treble adjustment affects only the front output: rear output cannot be adjusted.

1. Press the AUDIO button and select the Treble mode (Treble) in the Audio Menu.

2. Select the desired frequency with the ◀/▶ buttons.

2.5K ↔ 4K ↔ 6.3K ↔ 10K (Hz)



3. Boost or attenuate the treble level with the ▲/▼ buttons.

The display shows “+6” – “-6”.



Loudness Adjustment (Loud)

The Loudness function compensates for deficiencies in the low and high sound ranges at low volume. You can select a desired Loudness level.

1. Press the **AUDIO** button and select the Loudness mode (Loud) in the Audio Menu.

2. Switch the Loudness function ON/OFF with the ▲/▼ buttons.



3. Select the desired level with the ◀/▶ buttons.

Low ↔ Mid ↔ High



Subwoofer Output (Sub-W1)

When a Subwoofer is connected, switch Subwoofer output ON.

Initially, Subwoofer output is ON.

The Subwoofer output phase can be switched between normal, or 0° (“Normal”), and reverse, or 180° (“Rev.”). 0° is the default phase.

Note:

- When the Subwoofer Controller setting is “S.W Control:EXT”, you cannot switch the Subwoofer ON/OFF mode. In this case, this setting is not necessary. (Refer to page 47.)
- Select the OFF setting when you do not want the Subwoofer to operate.

1. Press the **AUDIO** button and select the Subwoofer ON/OFF mode (Sub-W1) in the Audio Menu.

2. Switch the Subwoofer output ON/OFF with the ▲/▼ buttons.



3. Change the phase of Subwoofer output with the ◀/▶ buttons.



Subwoofer Setting Adjustment (Sub-W2)

When the Subwoofer output is ON, you can adjust the cut-off frequency and the output level of Subwoofer.

1. Press the **AUDIO** button and select the **Subwoofer setting mode (Sub-W2)** in the Audio Menu.

2. Select the frequency to **50 Hz, 80 Hz or 125 Hz** with the **◀/▶** buttons.



3. Increase or decrease the output level with the **▲/▼** buttons.

The display shows “+6” – “-6”.



Note:

- You can select the Subwoofer setting mode only when Subwoofer output is switched ON in the Subwoofer ON/OFF mode.

Non Fading Output (NonFad)

When the Non Fading Output setting is ON, the audio signal does not pass through this unit's low pass filter (for the Subwoofer), but is output through the RCA output.

Note:

- When the Subwoofer Controller setting is only “S.W Control:EXT”, you can switch the Non Fading Output ON/OFF mode. (Refer to page 47.)

1. Press the **AUDIO** button and select the **Non Fading Output ON/OFF mode (NonFad)** in the Audio Menu.

2. Switch the Non Fading output ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Non Fading Output Level Adjustment (NonFad)

When the Non Fading output is ON, you can adjust the level of Non Fading output.

1. Press the **AUDIO** button and select the **Non Fading Output setting mode (NonFad)** in the Audio Menu.
2. Increase or decrease the output level with the **▲/▼** buttons.

The display shows “+6” – “-6”.



Note:

- You can select the Non Fading Output setting mode only when Non Fading output is switched ON in the Non Fading Output ON/OFF mode.

High Pass Filter (HPF)

When you do not want sound in the Subwoofer output frequency range output from the front or rear speakers, switch the High Pass Filter ON. Only higher frequencies than those in the selected range are output from the front and rear speakers.

1. Press the **AUDIO** button and select the **H.P.F. mode (HPF)** in the Audio Menu.
2. Switch the **H.P.F. function ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.
3. Select the desired frequency with the **◀/▶** buttons.
50 ↔ 80 ↔ 125 (Hz)



Note:

- If you switch the SFEQ mode, the H.P.F. function is automatically switched OFF. By switching the H.P.F. function ON after selecting the SFEQ mode, you can combine H.P.F. function with SFEQ function.

Source Level Adjustment (SLA)

The SLA (Source Level Adjustment) function prevents radical leaps in volume level when switching between sources. Settings are based on the FM volume level, which remains unchanged.

1. Compare the FM volume with the volume of the other source.
(e.g. Built-in CD player.)
2. Press the AUDIO button and select the SLA mode (SLA) in the Audio Menu.
3. Increase or decrease the level with the ▲/▼ buttons.

The display shows “+4” – “-4”.



Note:

- Since the FM volume is the control, SLA is not possible in the FM modes.
- The AM volume level, which is different from the FM base setting volume level, can also be adjusted similar to sources other than tuner.
- The Built-in CD player and Multi-CD player are set to the same volume adjustment setting automatically.
- External Unit 1 and External Unit 2 are set to the same volume adjustment setting automatically.

Automatic Sound Levelizer (ASL) Function (for DEH-P730)

During driving, noise in the car changes according to the driving speed and road conditions. The automatic sound levelizer (ASL) monitors such varying noise and automatically increases the volume level, if this noise becomes greater. The sensitivity (variation of volume level to noise level) of ASL can be set to one of five levels.

1. Press the AUDIO button and select the Auto Sound Levelizer mode (ASL) in the Audio Menu.
2. Switch the Auto Sound Levelizer ON/OFF with the ▲/▼ buttons.
3. Select the desired level in the following order with the ◀/▶ buttons:

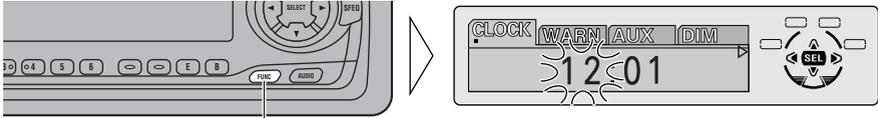
Low ↔ Lo-Mid ↔ Mid
↔ Mid-Hi ↔ High



Entering the Initial Setting Menu

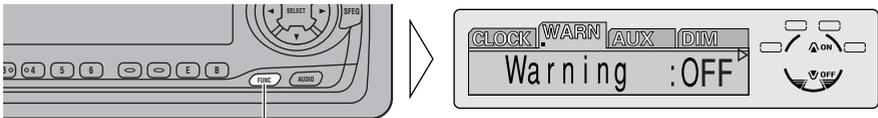
With this menu, you can perform initial settings for this product.

1. Turn the source OFF.
2. Enter the Initial Setting Menu.



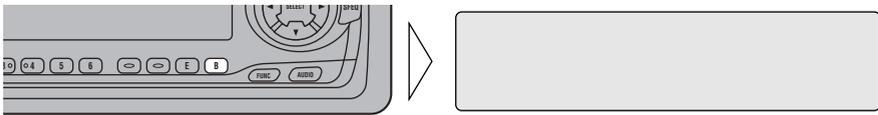
Hold for 2 seconds

3. Select a desired mode.



Each press changes the Mode ...

4. Operate a mode.
5. Cancel the Initial Setting Menu.



Note:

- Holding down the FUNCTION button for 2 seconds also cancels the Initial Setting Menu.

Initial Setting Menu Functions

The Initial Setting Menu features the following functions.

Setting the Time (CLOCK)

This is the mode for setting the time on the unit's clock display. (Refer to page 50 for details concerning the clock display.)

1. Press the **FUNCTION** button and select the Time setting mode (**CLOCK**) in the Initial Setting Menu.
2. Select "Hour" or "Minute" with the ◀/▶ buttons.



3. Set as desired time with the ▲/▼ buttons.



As soon as you switch to "Minute", the seconds start counting from 00.

Setting the Warning Tone (WARN)

You can switch the Warning Tone function ON/OFF. (Refer to "Warning Tone" on page 12.)

1. Press the **FUNCTION** button and select the Warning Tone mode (**WARN**) in the Initial Setting Menu.
2. Switch the Warning Tone ON/OFF with the ▲/▼ buttons.



Switching the AUX Mode (AUX)

It is possible to use auxiliary (AUX) equipment with this product.
Activate the AUX mode when using external equipment with this product.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **AUX Setting mode (AUX)** in the **Initial Setting Menu**.

2. Switch the **AUX Setting ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



Setting the Dimmer (DIM)

To enable this product's display from being too bright at night, when the vehicle's head lights are turned ON the display is dimmed.
You can switch this function ON/OFF.

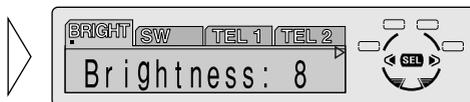
1. Press the **FUNCTION** button and select the **Dimmer mode (DIM)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the **Dimmer ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



Selecting the Brightness (BRIGHT)

You can select the display brightness. Initially this mode is set to 12. The display shows "0" – "15".

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Brightness mode (BRIGHT)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Select the desired **Brightness** with the **◀/▶** buttons.



Setting the Rear Output and Subwoofer Controller (SW)

This product's rear output (rear speaker leads output and RCA Rear output) can be used for full-range speaker ("Rear SP:FULL") or Subwoofer ("Rear SP:S.W") connection. If you switch Rear Output setting to the "Rear SP:S.W", you can connect a rear speaker lead directly to a Subwoofer without using an auxiliary amp.

Initially, the unit is set for rear full-range speaker connection ("Rear SP:FULL").

When rear output are connected to full range speakers (when "Rear SP:FULL" is selected), you can connect the RCA Subwoofer output to a Subwoofer. In this case, you can select whether to use the Subwoofer controller's (Low Pass Filter, Phase) built-in "S.W Control:INT" or the auxiliary "S.W Control:EXT".

Note:

- Even if you change this setting, there is no output unless you switch the Non Fading Output (refer to page 41) or Subwoofer Output (refer to page 40) in the Audio Menu ON.
- If you change the Subwoofer Controller, Subwoofer output and Non Fading output in the Audio Menu return to the factory settings.
- Both rear speaker leads output and RCA Rear output are switched simultaneously in this setting mode.

1. Press the FUNCTION button and select the Rear Output and Subwoofer Controller setting mode (SW) in the Initial Setting Menu.

2. Change the Rear Output setting with the ▲/▼ buttons.



Note:

- When no Subwoofer is connected to the rear output, select "Rear SP:FULL".
- When a Subwoofer is connected to the rear output, set for Subwoofer "Rear SP:S.W".
- When the Rear Output setting is "Rear SP:S.W", you cannot change the Subwoofer controller.

3. Change the Subwoofer Controller with the ◀/▶ buttons.



Switching the Handsfree Telephoning (TEL 1) (for DEH-P730)

You can switch the Handsfree Telephoning ON/OFF in accordance with the connection of the cellular telephone you use.

When using the Handsfree Telephone unit (sold separately), select “Hands-Free:ON”.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Handsfree Telephoning mode (TEL 1)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the Handsfree Telephoning ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Switching the Telephone Muting/Attenuation (TEL 2) (for DEH-P730)

When a call is made or received using a cellular telephone connected to this product, you can select to have this system's volume muted or attenuated. You can select between muting and attenuation when using the Handsfree Telephone Unit (when “Hands-Free:OFF” is selected).

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Telephone Muting/Attenuation mode (TEL 2)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the Telephone Muting/Attenuation with the **◀/▶** buttons.



Switching the Telephone Standby (TEL 2) (for DEH-P730)

If you want to use the Handsfree Telephone unit without playing other sources of this product, activate the Telephone Standby mode.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Telephone Standby mode (TEL 2)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the Telephone Standby ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Note:

- You can select the Telephone Standby mode when “Hands-Free:ON” is selected in the Handsfree Telephoning mode.

Switching the Motion Screen (DISP)

You can switch ON/OFF the moving source icon during a source play.

When OFF is selected, the moving source icon disappears after the opening screen is displayed.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Motion Screen mode (DISP)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the **Motion Screen ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



Displaying the Time

- To turn the time display ON.



The time display disappears temporarily when you perform another operation, but the time indication returns to the display after 6 seconds.

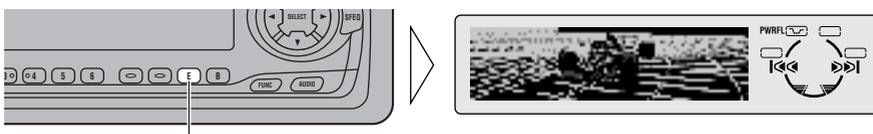
Note:

- Even when the sources and the Feature Demo are OFF, the Time appears on the display. Pressing the CLOCK button switches the Time display ON/OFF.

Switching the Entertainment Display

You can change the display to the movie screens etc. while listening to each source.
(e.g. MOVIE SCREEN MODE 2)

- Select the desired Entertainment Display.



Each press changes the Display ...

Each press of the ENTERTAINMENT button changes the display in the following order:
SOURCE ICON DISPLAY → BGV 1 → BGV 2 → BGV 3 → BGV 4 → SPECTRUM ANALYZER MODE 1 → SPECTRUM ANALYZER MODE 2 → LEVEL INDICATOR → MOVIE SCREEN MODE 1 → MOVIE SCREEN MODE 2

Note:

- SPECTRUM ANALYZER MODE 1 and SPECTRUM ANALYZER MODE 2 are not displayed in DEH-P630's display.
- BGV stands for Back Ground Visual.
- The LEVEL INDICATOR provides the indications below:
 - * DEH-P730
 - On the right: Audio signal treble level
 - On the left: Audio signal bass level
 - * DEH-P630
 - On the right: Audio signal right channel level
 - On the left: Audio signal left channel level

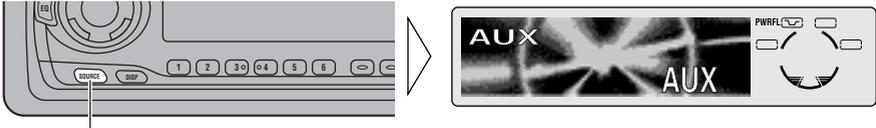
Using the AUX Source

An IP-BUS-RCA Interconnector such as CD-RB20 or CD-RB10 (sold separately) enables you to connect this product to auxiliary equipment featuring an RCA output.

For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector's Owner's Manual.

Selecting the AUX Source

- **Select AUX. (Refer to page 13.)**

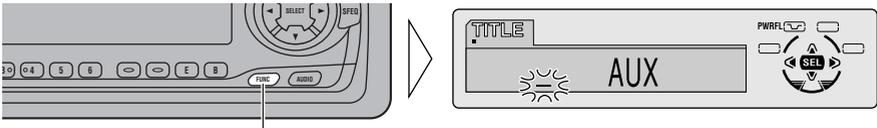


Each press changes the Source ...

AUX Title Input (TITLE)

The display title for AUX source can be changed.

1. **Select the AUX Title Input mode (TITLE) in the Detailed Setting Menu.**



Hold for 2 seconds

2. **Input the AUX Title.**

Refer to "Disc Title Input" on page 30, and perform procedures 3 to 6 in the same way.

Using the Telephone Muting/Attenuation and Handsfree Telephoning Function (for DEH-P730)

Telephone Muting/Attenuation Function

Sound from this system is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a telephone connected to this product.

When “Hands-Free:OFF” in the Handsfree Telephoning mode is selected in the Initial Setting Menu, the Telephone Muting/Attenuation mode is activated. (Refer to page 48.)

- The sound is turned off, “MUTE” or “ATT” is displayed and no audio adjustment is possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.

Handsfree Telephoning Function

When a call is received or made using a handsfree telephone unit, sound from this system is muted automatically and the voice of the person you talk to come from the speakers.

When “Hands-Free:ON” in the Handsfree Telephoning mode is selected in the Initial Setting Menu, Handsfree Telephoning mode is activated. (Refer to page 48.)

Note:

- When a call is made or received, no source change is possible.
- When a call is made or received, only two adjustments (Volume and Fader/Balance) are possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.
- Telephone standby can be selected as a source when “TELstandby:ON” in the Telephone standby mode is selected in the Initial Setting Menu. (Refer to page 13.)

When using the DAB (Digital Audio Broadcasting) Tuner

You can use this product with a separately sold hide-away DAB tuner (GEX-P700DAB). For details concerning operation, refer to the DAB Tuner's Operation Manuals (This product is a Head Unit Group 1 unit). This section provides information on DAB operations with this product which differs from that described in the DAB Tuner's Operation Manual.

Note:

- DAB refers to digital radio broadcasts in Canada.

About This Product's Indications

The following is an explanation of this product's indications.



■ Indications that light when Function is switched ON

Indicator	Function
W (THR ◀)*	Area Weather Flash (Weather)
A (NNC ◀)*	Announce (Announce)
N**	News Flash (News)
🚧**	Road Traffic Flash or Transport Flash

* If the set Announcement Support is received, the letters in parentheses light.

** If the set Announcement Support is received, the icon "🚧", "🚗" lights.

■ DAB Status Indications

Indicator	Status
EXTRA	The currently received Service has a Secondary Service Component.
TEXT	The currently received Service has a Dynamic Label.
DAB	When DAB reception is possible.

Operation

You can use the following functions with this product. (Reference pages are in this manual.)

- Available PTY Function (Refer to page 55.)
- Dynamic Label Function (Refer to page 56.)

Also, operation of the following two functions with this product differs. (Reference pages are in the Hide-away DAB Tuner's Operation Manual)

- Changing the Label (Refer to page 18.)
- Operating Announcements with Function Menu (Refer to page 24.)

This product does not have the following three functions. (Reference pages are in the Hide-away DAB Tuner's Operation Manual)

- Service List Function (Refer to page 20.)
- Language Filter Function (Refer to page 20.)
- Using the PGM button (Refer to page 32.)

■ Changing the Label

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:

Service Label (Service Label) → Service Component Label (SC Label) → Dynamic Label (DAB TEXT) → Ensemble Label (Ensemble Label) → PTY Label (PTY)

Note:

- With a Service Component that has no Service Component Label or Dynamic Label, switching to Service Component Label and Dynamic Label is not possible.
- With displays other than Service Label, if you do not perform an operation within 8 seconds or press a button other than the DISPLAY button, the display returns to Service Label Indicators.

■ Operating Announcements with the Function Menu

When operating with the ◀/▶ button at step 2, indications are displayed in the following order:

Road Traffic Flash or Transport Flash ↔ Announce (Announce) ↔ News Flash (News)
 ↔ Area Weather Flash (Weather)

Note:

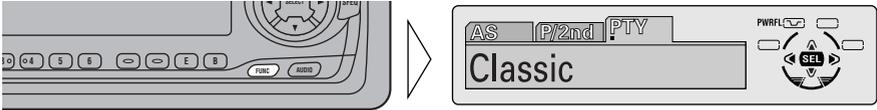
- When "Announce" is ON, "Warning/Service", "Event Announcement", "Special Event", "Finance", "Sports" and "Information" are also switched ON.

Available PTY Function

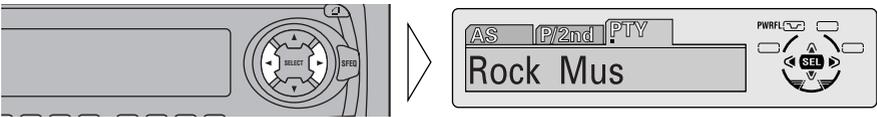
You can select the desired PTY from among the PTY that can be received.

■ Searching the PTY

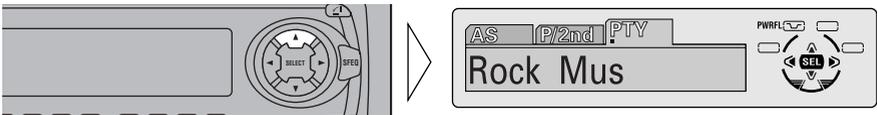
1. Press the **FUNCTION** button and select the **PTY Search Setting mode (PTY)** in the Function Menu.



2. Select one from among the PTY.



3. Start PTY Search.



DAB receives the desired PTY Service.

Note:

- The PTY method displayed is Narrow. The Wide method cannot be selected when using DAB as source.

Dynamic Label Function

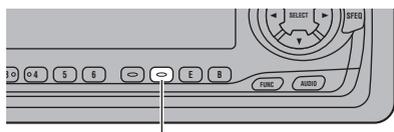
Dynamic Label provides character information concerning the Service Component you're currently listening to. You can scroll the displayed information.

Note:

- The tuner automatically memorizes the three latest Dynamic Label received, replacing text from the least recent reception with new text when it is received.
- You can store data from up to six Dynamic Label transmissions in buttons 1–6.

■ Dynamic Label Display

1. Enter the Dynamic Label mode.



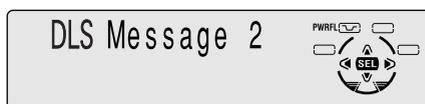
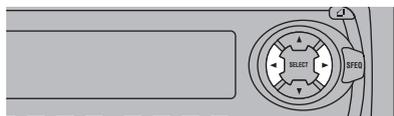
Hold for 2 seconds



Note:

- Press the PAUSE button once more, or press the BAND button, and the Dynamic Label mode is canceled.
- When no Dynamic Label is currently being received, "NO TEXT" is displayed.

2. Recalling the three latest Dynamic Label broadcasts from the tuner's memory.

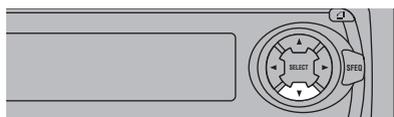


Pressing the button switches between the four Dynamic Label data displays.

Note:

- If there is no Dynamic Label data stored in the tuner, this button does not operate.

3. Scroll the Dynamic Label.

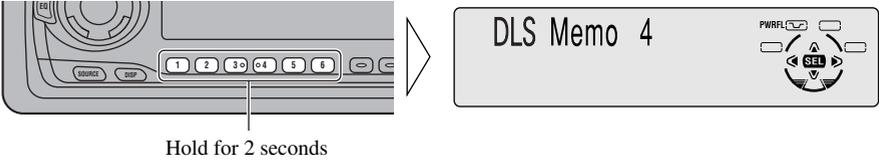


Note:

- When viewing Dynamic Label, do not operate until you have parked your car safely.
- If you press the ▲ button, you return to the first line.
- If you select the Dynamic Label mode again after having canceled it, the information may switch to the latest available.

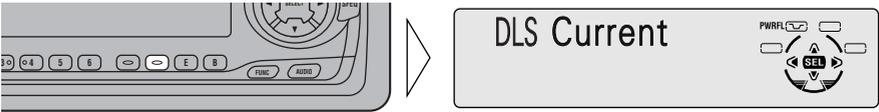
■ Storing Dynamic Label in Memory

1. Perform “Dynamic Label Display” steps 1 and 2, and then select the Dynamic Label you want to store in memory.
2. Press one of buttons 1–6 for 2 seconds to store the desired Dynamic Label. (e.g. Press button 4 for 2 seconds.)

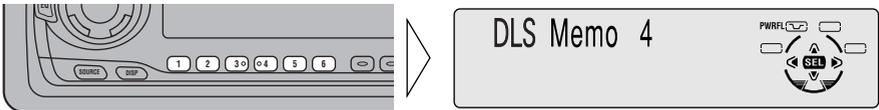


■ Recalling Preset Dynamic Label

1. Switch to the Dynamic Label mode.



2. Press one of buttons 1–6 to recall a Dynamic Label preset under that button. (e.g. Press button 4.)

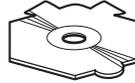


Precaution

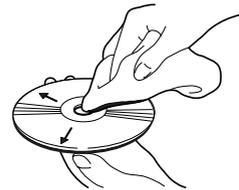
- Play only CDs bearing the Compact Disc Digital Audio mark. (If a CD features the top right mark on its disc title side, that disc is a CD TEXT disc. There are also some CD TEXT discs that do not feature the top right mark.)



- This product is designed for use with conventional, fully circular CDs only. Use of shaped CDs are not recommended for this product.



- Check all CDs before playing and discard cracked, scratched or warped discs.
- Normal playback of CD-R discs other than those recorded with a music CD recorder may not be possible.
- Playback of music CD-R discs, even those recorded with a music CD recorder, may not be possible with this product due to disc characteristics or scratches or dirt on the disc. Dirt or condensation on the lens inside this product may also prevent playback.
- Titles and other text information recorded on a CD-R disc may not be displayed by this product.
- This product conforms to the track skip function of the CD-R disc. The tracks containing the track skip information are skipped over automatically.
- Read the precautions with the CD-R discs before using.
- Wipe dirty or damp discs outward from the center with a soft cloth.



- Avoid touching the recorded (iridescent) surface when handling discs.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and high temperatures.
- Do not affix labels or apply chemicals to discs.
- Condensation may collect inside the player when using the heater in cold weather, interfering with playback. Turn it off for an hour or so and wipe damp discs with a soft cloth.
- Road shocks may interrupt CD playback.

Built-in CD Player's Error Message

When problems occur with CD playback, an error message appears on the display. Refer to the table below to identify the problem, then take the suggested corrective action. If the error persists, contact your dealer or your nearest PIONEER Service Center.

Message	Possible cause	Recommended action
ERROR- 11, 12, 17, 30	Dirty disc.	Clean the disc.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Scratched disc.	Replace the disc.
ERROR- 14	Unrecorded CD.	Check the disc.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Electrical or mechanical problem.	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR- 44	All tracks are setting track skip.	Replace the disc.

Cher Client	3	Opérations de base sur les lecteurs de CD à chargeur	18
Tableau des commandes	4	● Recherche d'un plage musicale et déplacement rapide du capteur	
● Élément central		● Recherche d'un disque	
● Télécommande monté sur le volant (pour le DEH-P730)		● Recherche d'un disque par son numéro (lecteurs à chargeur 6 disques ou chargeur 12 disques)	
● Télécommande (pour le DEH-P630)		Correspondance entre les indications affichées et les touches	19
Avant d'utiliser cet appareil	6	Affichage du menu des fonctions	19
Quelques mots concernant cet appareil	6	Fonctions du menu des fonctions	20
Quelques mots concernant ce mode d'emploi	6	Affichage du menu des réglages détaillés	21
Quelques mots sur la démonstration	6	Fonctions du menu des réglages détaillés	22
● Démonstration inverse		Utilisation du syntoniseur	23
● Démonstration des possibilités		● Accord automatique sur les seules stations puissantes (LOCAL)	
Précaution	7	● Mémoire des meilleures stations (BSM)	
Service après-vente des produits PIONEER	7	Utilisation du lecteur de CD intégré	24
Lors de l'utilisation du lecteur de CD à changeur 50 disques	7	● Répétition de la lecture (RPT)	
À propos de la marque XM READY	8	● Lecture au hasard (RDM)	
Remarques concernant le boîtier de télécommande	9	● Examen rapide du disque (T.SCAN)	
Utilisation du boîtier de télécommande monté sur le volant (pour le DEH-P730)	9	● Pause (PAUSE)	
● Pile		● Frappe du titre d'un disque (TITLE)	
Utilisation du boîtier de télécommande (pour le DEH-P630)	11	Utilisation des lecteurs de CD à chargeur	26
● Pile		● Répétition de la lecture (PMODE)	
Dépose et pose de la face avant	12	● Lecture au hasard (RDM)	
Protection contre le vol	12	● Examen rapide des disques (SCAN)	
● Dépose de la face avant		● Pause (PAUSE)	
● Pose de la face avant		ITS (Programmation en temps réel)	28
● Tonalité d'alarme		● Programmation en temps réel (ITS)	
Opérations de base	13	● Lecture ITS (ITS-P)	
Pour écouter de la musique	13	● Pour effacer un numéro de plage musicale	
Opérations de base sur le lecteur de CD intégré	15	● Pour effacer un numéro de disque	
● Choix des indications affichées		Titre d'un disque	30
● Ouverture		● Frappe du titre d'un disque (TITLE)	
● Recherche d'un plage musicale et déplacement rapide du capteur		● Choix d'un disque sur la liste des titres (T.LIST)	
● Fente pour le disque		● Affichage du titre du disque	
● Ejection		Compression et DBE (COMP)	31
Opérations de base sur le syntoniseur	17	● Mise en/hors service de la fonction (COMP/DBE)	
● Accord manuel et accord automatique		Fonction CD TEXT (pour les disques compatibles CD TEXT)	33
● Mise en mémoire des fréquences		● Affichage, ou non, du titre	
● Gamme		● Défilement du titre	

Réglages du son 34

- Réglage de l'égaliseur de focalisation sonore (SFEQ) 34
 - À propos de l'égaliseur de focalisation sonore (SFEQ)
- Choix de la courbe d'égalisation 35
 - À propos des courbes personnalisées
- Affichage du menu des réglages sonores 36
- Paramètres du menu des réglages sonores 36
 - Réglage de l'équilibrage (Fad)
 - Réglage de la courbe d'égalisation (EQ Low/EQ Mid/EQ High)
 - Réglage fin de la courbe d'égalisation
 - Réglage des graves (Bass)
 - Réglage des aigus (Treble)
 - Mise en service de la correction physiologique (Loud)
 - Sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves (Sub-W1)
 - Réglage de la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves (Sub-W2)
 - Sortie de ligne préamplifiée (NonFad)
 - Ajustement du niveau de la sortie de ligne préamplifiée (NonFad)
 - Filtre passe-haut (HPF)
 - Réglage du niveau de la source sonore (SLA)
 - Fonction de réglage automatique du niveau d'écoute (ASL)

Réglages initiaux 44

- Affichage du menu des réglages initiaux 44
- Paramètres du menu des réglages initiaux 45
 - Réglage de l'heure (CLOCK)
 - Réglage de la tonalité d'alarme (WARN)
 - Utilisation, ou non, de la source auxiliaire (AUX)
 - Réglage de la luminosité (DIM)
 - Choix de la luminosité (BRIGHT)
 - Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de l'enceinte d'extrêmes graves (SW)
 - Utilisation ou non du téléphone mains libres (TEL 1)
 - Utilisation ou non de la sourdine/atténuation audio téléphonique (TEL 2)
 - Utilisation, ou non, de la veille téléphonique (TEL 2)
 - Utilisation, ou non, de l'affichage du fond (DISP)

Autres fonctions 50

- Consultation de l'heure 50
- Choix des indications affichées 50
- Utilisation de l'entrée AUX 51
 - Choix de l'entrée AUX
 - Frappe du nom de l'entrée AUX (TITLE)
- Utilisation de la fonction de téléphone mains libres et de la sourdine/atténuation audio téléphonique 52
 - Fonction de sourdine/atténuation audio téléphonique
 - Fonction de téléphone mains libres
- Pendant l'utilisation du syntoniseur DAB (Radiodiffusion numérique) 53
 - Quelques mots sur les indications affichées
 - Fonctionnement
 - Fonction des PTY disponibles
 - Fonction d'étiquette dynamique

Lecteur de CD et entretien 58

- Précaution 58
- Messages d'erreur fournis par le lecteur de CD 59

Caractéristiques techniques 60



Cher Client

La sélection d'un équipement audio de qualité comme l'unité que vous venez d'acheter n'est que le début de votre plaisir musical. Maintenant, il est temps de penser à la manière de profiter au maximum des plaisirs que vous offre votre équipement. Ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques veut que vous profitiez au maximum de votre équipement en l'utilisant à un niveau sûr. Un niveau qui permet au son d'être fort et clair, sans beuglement ennuyant ou distorsion — et, ce qui est plus important, sans affecter votre ouïe sensible.

Le son peut être décevant. Avec le temps, le "niveau de confort" de votre ouïe s'adapte aux volumes sonores plus élevés. Ainsi, les sons "normaux" peuvent en fait être forts et affecter votre ouïe. Protégez-vous contre cela en réglant votre équipement à un niveau sûr AVANT l'adaptation de votre ouïe.

Pour établir un niveau sûr:

- Démarrer votre commande de volume à un réglage bas.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, sans distorsion.

Lorsque vous avez établi un niveau sonore confortable:

- Réglez le cadran et laissez-le tel quel.

En prenant une minute pour faire cela, vous pourrez éviter des dommages ou des pertes de sensibilités d'écoute dans le futur. Après tout, nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie.

Nous voulons que vous écoutiez pendant toute votre vie

Utilisé avec sagesse, votre nouvel équipement sonore sera une source de plaisir pendant toute votre vie. Comme les dommages de l'ouïe provenant d'un bruit fort ne sont souvent détectables que lorsqu'il est trop tard, ce fabricant et le Groupe "Consumer Electronics Group" de l'Association des Industries Electroniques vous recommandent d'éviter toute exposition prolongée à un bruit excessif. Cette liste de niveaux sonores est incluse pour votre protection.

Niveau de

Décibels Exemple

30	Bibliothèque tranquille, chuchotement
40	Salon, réfrigérateur, chambre à distance de la circulation
50	Circulation légère, conversation normale, bureau tranquille
60	Climatiseur à 20 pieds, machine à coudre
70	Aspirateur, sèche-cheveux, restaurant bruyant
80	Circulation moyenne en ville, évacuateurs de déchets, réveils à deux pieds.

LES BRUITS SUIVANTS PEUVENT ETRE DANGEREUX DANS LE CAS D'UNE EXPOSITION CONSTANTE

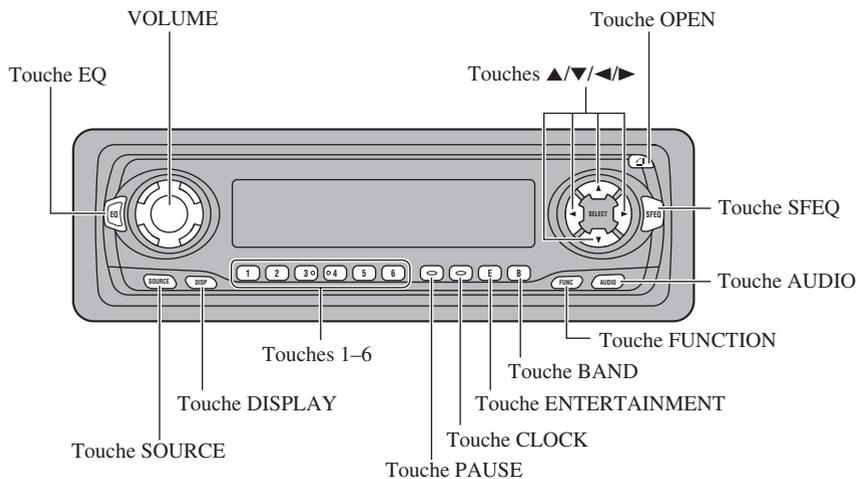
90	Méto, motocyclette, circulation de camion, tondeuse à gazon
100	Collecteurs de poubelle, scie à chaîne, perceuse pneumatique
120	Concert de groupe rock devant les haut-parleurs, coup de tonnerre
140	Coup de pistolet, avion à réaction
180	Aire de lancement d'une fusée

Ces informations ont été gracieusement fournies par la Fondation de la Recherche pour les Sourds.



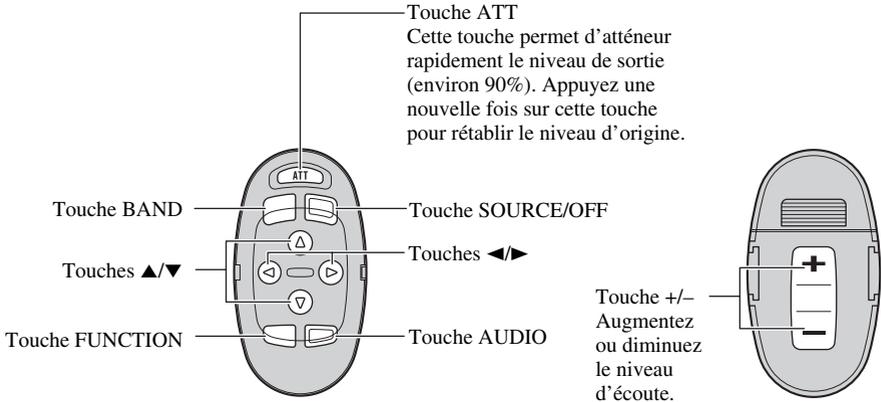
Tableau des commandes

Élément central



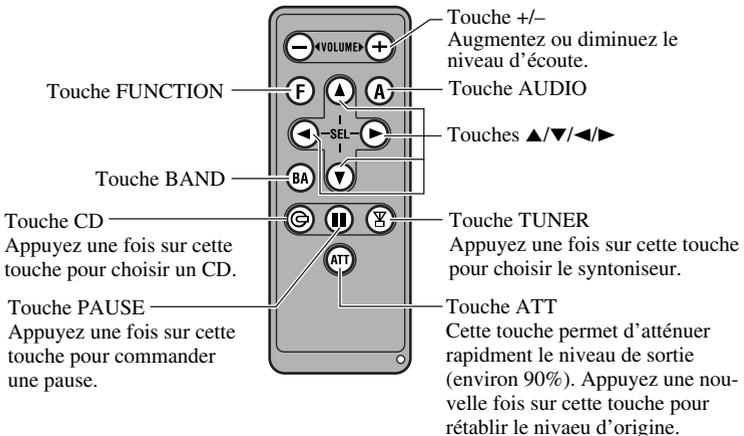
Télécommande monté sur le volant (pour le DEH-P730)

Il est fourni un boîtier de télécommande qui peut être monté sur le volant et assure le réglage de l'élément central. Il permet les mêmes opérations que celles possibles au moyen des touches de l'élément central.



Télécommande (pour le DEH-P630)

Un boîtier de télécommande est fourni avec l'élément central. Il permet les mêmes opérations que celles possibles au moyen des touches de l'élément central.



Quelques mots concernant cet appareil

Les fréquences d'accord de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Amérique du Nord. Il s'ensuit que l'utilisation de l'appareil dans d'autres régions peut donner lieu à des anomalies de réception.

Quelques mots concernant ce mode d'emploi

Cet appareil est doté de nombreuses fonctions qui permettent la réception dans les meilleures conditions. Ces fonctions sont conçues pour que leur emploi soit aussi aisé que possible mais certaines exigent certaines explications. Ce mode d'emploi a pour objet de vous aider à tirer le meilleur parti des possibilités de l'appareil de façon que votre plaisir d'écouter de la musique soit aussi grand que possible.

Nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi afin de vous familiariser avec les fonctions et les modes opératoires. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les consignes du paragraphe "Précaution" qui figurent à la page suivante et dans d'autres sections de ce mode d'emploi.

Ce mode d'emploi traite de l'élément central, encastré dans le tableau de bord. Le boîtier de télécommande permet d'effectuer les mêmes opérations.

Quelques mots sur la démonstration

Cet appareil possède deux modes de démonstration: démonstration inverse et démonstration des possibilités.

Démonstration inverse

Si vous n'effectuez aucune opération pendant environ 30 secondes, les indications s'affichent sur l'écran dans l'ordre inverse et cela à intervalle de 10 secondes. Vous pouvez annuler le mode de démonstration inverse en appuyant sur la touche 5 alors que l'appareil n'est pas sous tension et que le contacteur d'allumage est sur la position ACC, ou ON. Appuyez de nouveau sur la touche 5 pour commencer la démonstration inverse.

Démonstration des possibilités

La démonstration des possibilités commence aussitôt que l'appareil est mis hors tension alors que le contacteur d'allumage est sur la position ACC, ou ON. Vous pouvez annuler le mode de démonstration des possibilités en appuyant sur la touche 6 tandis que cette démonstration est en cours. Appuyez de nouveau sur la touche 6 pour commencer la démonstration des possibilités.

Sachez que si la démonstration des possibilités se poursuit alors que le moteur du véhicule est arrêté, la batterie peut être complètement déchargée.

Remarque:

- Vous ne pouvez pas annuler un mode de démonstration quand le panneau avant est ouvert.
- Le fil rouge (ACC) de cet appareil doit être relié à une borne couplée avec le fonctionnement de l'interrupteur d'allumage. Sinon, la batterie risque de se décharger.

Précaution

- Conservez ce mode d'emploi à portée de main de façon à pouvoir vous y reporter en cas de besoin.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que les bruits extérieurs ne soient pas masqués.
- Veillez à ce que l'appareil soit à l'abri de l'humidité.
- Si la batterie est débranchée, le contenu de la mémoire des fréquences d'accord est effacé et la remise en mémoire des fréquences est nécessaire.

Service après-vente des produits PIONEER

Veillez contacter votre revendeur ou distributeur en ce qui concerne le service après-vente (et les conditions de garantie) ou toute autre information. En cas de nécessité ou lorsque l'information recherchée n'est pas disponible, veuillez contacter Pioneer aux adresses suivantes; N'envoyez pas le produit à réparer sans avoir, au préalable, contacté nos bureaux.

■ U.S.A.

Pioneer Electronics Service, Inc.
CUSTOMER SERVICE
DEPARTMENT
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801
800-421-1404

■ CANADA

Pioneer Electronics of Canada, Inc.
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT
300 Allstate Parkway
Markham, Ontario L3R 0P2
(905) 479-4411
1-877-283-5901

Pour de plus amples informations relatives à la garantie, référez-vous au feuillet Garantie Limitée livrée avec l'appareil.

Lors de l'utilisation du lecteur de CD à changeur 50 disques

Les fonctions disponibles du lecteur de CD à changeur 50 disques sont décrites dans ce mode d'emploi. Notez que les autres fonctions du lecteur de CD à changeur 50 disques ne peuvent pas être utilisées avec ce produit.

À propos de la marque XM READY



La marque “XM READY” imprimée sur la face avant de cet appareil indique que le tuner XM de Pioneer (vendu séparément) peut être commandé à l’aide de cet appareil.

Veuillez vous renseigner auprès de votre revendeur ou du centre de service autorisé Pioneer le plus proche en ce qui concerne le tuner XM pouvant être connecté à cet appareil.

Pour le fonctionnement du tuner XM, reportez-vous à son mode d’emploi.

Remarque:



- La radio satellite XM utilise une nouvelle bande radio aux États-Unis. Le système utilisera une technologie de diffusion directe du satellite à l'utilisateur et offrira aux auditeurs dans leur voiture un son pur comme du cristal, sans raccord d'une côte à l'autre. XM créera et proposera jusqu'à 100 canaux de programmes de qualité numérique de musique, d'informations, de sports, de discussions et pour enfants.
- Quand ce produit est connecté au tuner XM, un seul appareil extérieur peut être connecté. (Reportez-vous à la page 13.)

Utilisation du boîtier de télécommande monté sur le volant (pour le DEH-P730)

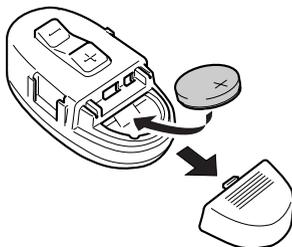
Précaution:

- Ne pas utiliser cette unité tout en manipulant le volant. Cela pourrait provoquer un accident.
 - Au cas où cette unité doit absolument être utilisée en conduisant, ne pas quitter la route des yeux. Sinon il y a un risque d'être impliqué dans un accident.
 - Si l'un des problèmes suivants se produit, arrêter immédiatement d'utiliser cette unité et prendre contact avec le distributeur où l'unité a été achetée:
 - de la fumée sort de l'unité.
 - l'unité dégage une odeur anormale.
 - un objet a pénétré dans l'unité.
 - un liquide a été renversé sur ou dans l'unité.
- Si cette unité continue à être utilisée sans prendre aucune mesure, elle peut être sérieusement endommagée et provoquer un grave accident ou un incendie.
- Ne pas laisser cette unité non fixée dans la voiture. Lors d'un arrêt ou d'un virage, elle peut tomber sur le plancher. Si l'unité roule et se place sous la pédale de frein, elle peut empêcher le conducteur de bien freiner et provoquer un sérieux problème. Toujours fixer cette unité au volant de direction.
 - Ne pas démonter ni modifier cette unité. Cela pourrait la faire fonctionner mal.

Pile

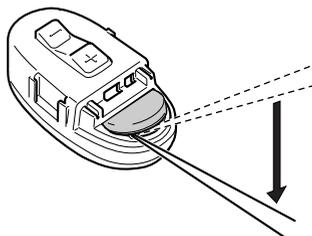
■ Installation de la pile au lithium

- Retirez le couvercle, à l'arrière du boîtier de télécommande monté sur le volant, et introduisez la pile en respectant les polarités indiquées (+) et (-).



■ Remplacement de la pile au lithium

- Retirez la pile au lithium.



Précaution:

- Remplacer la pile par une pile au lithium CR2032.
- Remplacer la pile dans l'unité en utilisant une barre conique non métallique.

⚠ AVERTISSEMENT:

- Garder la pile au lithium hors d'atteinte d'enfants. Si une pile est avalée, consulter immédiatement un médecin.

⚠ ATTENTION:

- Ne pas recharger, démonter, chauffer une pile ni la jeter dans un feu.
- N'utiliser qu'une pile au lithium CR2032 (3 V). N'utiliser jamais d'autre type de pile avec cette unité.
- Ne pas manipuler la pile avec un outil métallique.
- Ne pas ranger une pile au lithium avec des objets métalliques.
- Lorsque vous désirez mettre en rebut une pile, faites-le en respectant les lois et règlements en vigueur dans votre pays ou votre état.
- Vérifier toujours soigneusement de charger la pile avec ses pôles (+) et (-) dans le bon sens.

Utilisation du boîtier de télécommande (pour le DEH-P630)

Une télécommande est fournie avec cet appareil pour une utilisation pratique.

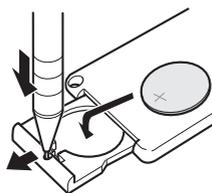
- Pointez la télécommande vers le panneau avant pour l'utiliser.

Précaution:

- Ne rangez pas la télécommande dans un endroit très chaud ou sous les rayons directs du soleil.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement sous les rayons directs du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher où elle peut se coincer sous la pédale de frein ou d'accélérateur.

Pile

- **Sortez le logement de la pile, au dos de la télécommande, et introduisez la pile en respectant les polarités (+) et (-) indiquées.**



Remplacement de la pile au lithium:

- Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 (3 V).

Précaution:

- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus.
- En cas de fuite de pile, essayez bien la télécommande et chargez de pile neuves.

ATTENTION:

- Conservez les piles au lithium hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.

PRÉCAUTION:

- Ne tentez pas de charger, démonter, chauffer la pile; ne la jeter pas dans un feu.
- N'utilisez que des piles au lithium type CR2025 (3 V). Tous les autres types de pile sont à proscrire.
- Ne saisissez pas la pile à l'aide d'un outil métallique.
- Ne stockez pas les piles au lithium au voisinage de matériaux métalliques.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements en vigueur dans le pays en matière de conservation ou de protection de l'environnement.
- Lors de la mise en place d'une pile, veillez à respecter les polarités (+) et (-) indiquées.

Dépose et pose de la face avant

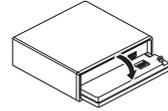
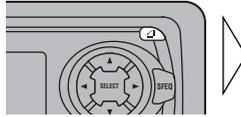
Protection contre le vol

La face avant est amovible de manière à décourager le vol.

- Laissez la face avant fermée pendant que vous conduisez.

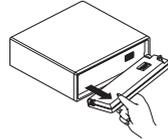
Dépose de la face avant

1. Abaissez la face avant.

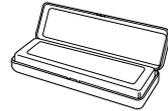


2. Saisissez le côté gauche de la face avant et tirez-la doucement à vous.

Veillez à ne pas l'endommager et à ne pas la laisser tomber.

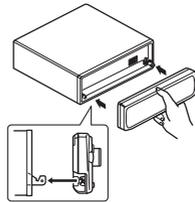


3. Rangez la face avant dans le coffret de protection qui vous servira également à la transporter.



Pose de la face avant

- Remplacez la face avant en la tenant droite par rapport à l'appareil puis en l'engageant soigneusement dans les crochets de montage.



Précaution:

- Lors de la pose ou de la dépose de la face avant, n'exercez aucune force excessive.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées.

Tonalité d'alarme

La tonalité d'alarme retentit si la face avant n'est pas retirée dans les 5 secondes qui suivent la coupure de l'allumage.

Remarque:

- Il est possible de supprimer la tonalité d'alarme. (Reportez-vous à la page 45.)

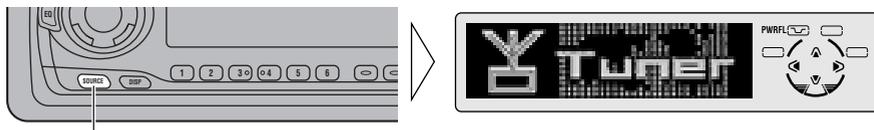
Pour écouter de la musique

Voici les opérations de base que vous devez effectuer avant de pouvoir écouter de la musique.

Remarque:

- Mise en place d'un disque. (Reportez-vous à la page 16.)

1. Choisissez la source (par exemple, choisissez le syntoniseur).



Chaque pression change la source ...

■ Élément central

Chaque pression sur cette touche SOURCE, provoque le choix d'une autre source, comme suit:
Lecteur de CD intégré → Téléviseur → Syntoniseur → Syntoniseur DAB (Digital Audio Broadcasting) → Lecteur de CD à chargeur → Appareil extérieur 1
→ Appareil extérieur 2 → AUX → Veille téléphonique (pour le DEH-P730)

■ Télécommande

Chaque pression sur la touche provoque la sélection d'une autre source, dans l'ordre qui suit:
Touche TUNER : Téléviseur → Syntoniseur → Syntoniseur DAB (Digital Audio Broadcasting) → Hors service
Touche CD : Lecteur de CD intégré → Lecteur de CD à chargeur → Hors service

Remarque:

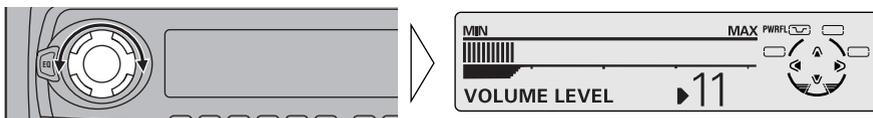
- L'appareil extérieur fait référence à un appareil Pioneer (disponible dans le futur) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet de commander les fonctions de base de cet appareil. Deux appareils extérieurs peuvent être commandés par ce produit bien qu'"External" uniquement apparaisse quand vous choisissez l'appareil extérieur 1 ou l'appareil extérieur 2. Quand deux appareils extérieurs sont connectés, leur affectation en première ou seconde position est réglée automatiquement par cet appareil.
- Dans les cas suivants, la source n'est pas modifiée:
 - * Quand un appareil correspondant à une source n'est pas connecté à cet appareil.
 - * L'appareil ne contient aucun disque.
 - * Le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun chargeur.
 - * L'entrée AUX (entrée extérieure) n'est pas en service (reportez-vous à la page 46).
 - * La fonction de veille téléphonique n'est pas en service (reportez-vous à la page 48).
- Si le fil bleu/blanc de cet appareil est connecté à la prise de commande du relais de l'antenne automatique, celle-ci s'étend automatiquement quand l'appareil source est mis en service. Pour rétracter l'antenne, mettez l'appareil source hors service.

2. Etendez la commande VOLUME vers l'avant.



Quand vous appuyez sur la commande VOLUME, elle s'étend vers l'avant et devient donc plus facile à rouler. Pour rétracter la commande VOLUME, appuyez une nouvelle sur cette commande.

3. Augmentez ou diminuez le niveau d'écoute.



Rouler la commande VOLUME, change le niveau d'écoute.

Remarque:

- Roulez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau d'écoute.
- Roulez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer le niveau d'écoute.
- Les indications sur le côté droit de l'affichage diffèrent selon le modèle.

* DEH-P630:



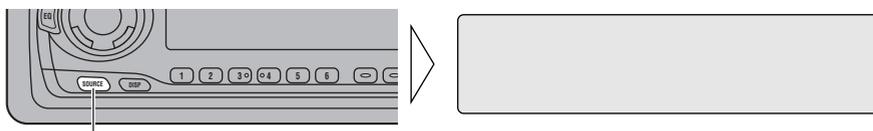
Niveau de volume

* DEH-P730:



Niveau de l'effet ASL (quand la fonction ASL est en service).
(Reportez-vous à la page 43.)

4. Mettez la source hors service.



Appuyez pendant 1 seconde

Opérations de base sur le lecteur de CD intégré

Remarque:

- Après la mise en place ou d'éjecter un disque, n'oubliez pas de refermer le panneau avant.

Choix des indications affichées

Chaque pression sur la touche DISPLAY change les indications affichées, dans l'ordre suivant:

Mode de lecture A (Durée de lecture)

→ Titre du disque → Mode de lecture B (Durée de lecture et information DAB)

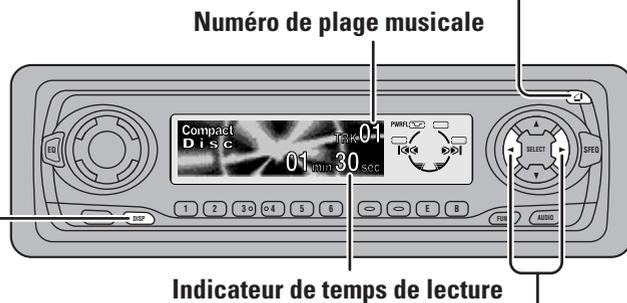
Remarque:

- Si vous commandez d'afficher des informations alors que le disque ne porte pas de titre, l'indication "NO TITLE", s'affiche.
- Lors de la reproduction d'un CD TEXT est un disque compact reportez-vous à "Affichage, ou non, du titre" et "Défilement du titre" à la page 33.
- Vous utilisez uniquement le mode de lecture B quand un tuner DAB (par exemple le GEX-P700DAB) est connecté.

Ouverture

Remarque:

- Utilisez cette commande pour ouvrir la face avant afin de mettre en place ou d'éjecter un CD. (L'illustration de droite montre la face avant quand elle est ouverte.)



Recherche d'une plage musicale et déplacement rapide du capteur

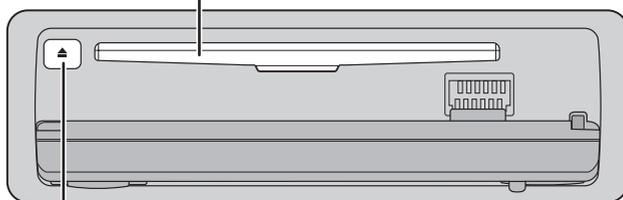
- Vous pouvez choisir de rechercher une plage musicale ou de déplacer rapidement le capteur, en appuyant plus ou moins longuement sur les touches ◀▶.

Recherche d'une plage musicale	0,5 seconde ou moins
Déplacement rapide du capteur	Pression continue

Fente pour le disque

Remarque:

- Le lecteur de CD intégré accepte un seul disque (12 cm ou 8 cm). N'utilisez aucun adaptateur pour la lecture d'un disque de 8 cm.
- N'introduisez aucun objet autre qu'un CD dans la fente pour le CD.



Ejection

Précaution:

- Pour éviter tout mauvais fonctionnement, assurez-vous qu'aucun objet métallique n'est en contact avec les prises quand la face avant est ouverte.

Remarque:

- Il n'est pas nécessaire de retirer le disque pour mettre le lecteur de CD en service, ou hors service. (Reportez-vous à la page 13.)
- Ne conservez pas le disque partiellement introduit dans le lecteur (après son éjection) car il pourrait être endommagé.

Remarque:

- Si vous ne parvenez pas à introduire complètement le disque, ou encore si la lecture est impossible, assurez-vous que la face gravée est bien tournée vers le bas, appuyez sur la touche EJECT et contrôlez l'état du disque avant de le réintroduire.
- Si le lecteur de CD intégré ne peut pas fonctionner normalement, un message d'erreur (par exemple "ERROR-14") s'affiche. Reportez-vous à la page 59, "Messages d'erreur fournis par le lecteur de CD".
- Un CD TEXT est un disque compact qui porte en outre des informations alphanumériques telles que le titre du disque, le nom de l'artiste et le titre de chaque plage musicale.

Opérations de base sur le syntoniseur

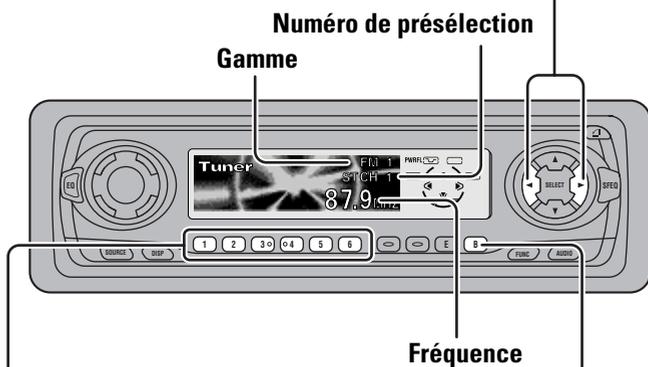
Accord manuel et accord automatique

- Vous pouvez choisir la méthode de syntonisation en appuyant plus ou moins longtemps sur les touches ◀/▶.

Accord manuel (pas à pas)	Pression égale ou inférieure à 0,5 seconde
Accord automatique (automatiquement)	Pression égale ou supérieure à 0,5 seconde

Remarque:

- Si vous maintenez la pression d'un doigt sur la touche pendant plus de 0,5 seconde, les stations de radiodiffusion sont sautées. L'accord automatique commence dès que vous cessez d'appuyer sur la touche.
- Le témoin "ST" s'éclaire quand vous choisissez une station émettant en stéréophonie.



Mise en mémoire des fréquences

- Les mémoires associées aux touches 1 à 6 permettent de conserver les fréquences des stations.

Rappel d'une présélection	2 secondes ou moins
Mise en mémoire d'une fréquence	2 secondes ou plus

Remarque:

- La mémoire peut contenir 18 fréquences de station FM (6 fréquences pour la gamme FM 1, 6 pour la gamme FM 2 et 6 pour la gamme FM 3) et 6 fréquences de station AM.
- Pour le rappel des fréquences mises en mémoire grâce aux touches 1 à 6, vous pouvez également utiliser les touches ▲ ou ▼.

Gamme

FM 1 → FM 2 → FM 3
→ AM

Opérations de base sur les lecteurs de CD à chargeur

Cet appareil peut commander le fonctionnement d'un lecteur de CD à chargeur (vendu séparément).

Recherche d'un plage musicale et déplacement rapide du capteur

- Vous pouvez choisir de rechercher une plage musicale ou déplacer rapidement le capteur, en appuyant plus ou moins longtemps sur les touches ◀/▶.

Recherche d'une plage musicale	0,5 seconde ou moins
Déplacement rapide du capteur	Pression continue



Recherche d'un disque par son numéro

(lecteurs à chargeur 6 disques ou chargeur 12 disques)

- Vous pouvez choisir un disque directement grâce aux touches 1 à 6. Il vous suffit pour cela d'appuyer sur la touche correspondant au numéro du disque.

Remarque:

- Si vous possédez un lecteur à chargeur 12 disques et si vous désirez choisir un disque dont le numéro est compris entre 7 et 12, il vous suffit d'appuyer pendant 2 secondes sur la touche 1 à 6 correspondante.

Remarque:

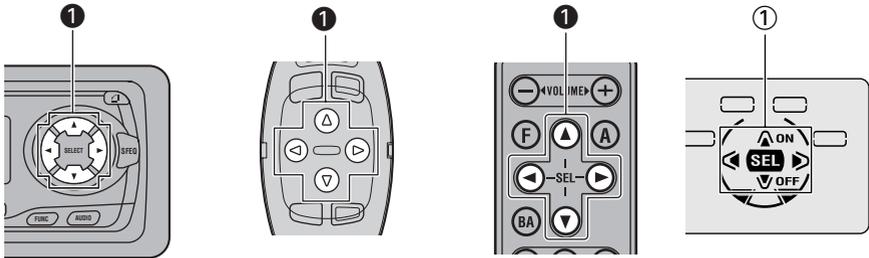
- Quand vous mettez l'appareil sous tension ou choisissez un autre disque, le lecteur de CD à chargeur peut procéder à diverses opérations préliminaires (vérification de la présence du disque, lecture des données relatives au disque, etc.). Pendant ce temps, l'indication "Ready" s'affiche.
- Si le lecteur de CD à chargeur ne fonctionne pas normalement, un message d'erreur tel que "ERROR-14" s'affiche. Reportez-vous alors au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication "NO DISC" s'affiche si le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun disque.

Correspondance entre les indications affichées et les touches

L'afficheur de cet appareil est pourvu d'un système de témoins d'aide. Ils s'éclairent pour vous signaler laquelle des touches ▲/▼/◀/▶ vous pouvez utiliser. Lorsque le menu des fonctions (reportez-vous à la section suivante), ou le menu des réglages détaillés (reportez-vous à la page 21), ou le menu des réglages initiaux (reportez-vous à la page 44), ou le menu de réglage du son (reportez-vous à la page 36), est affiché, ces témoins permettent également de savoir aisément quelles touches ▲/▼/◀/▶ vous pouvez utiliser pour mettre en service, ou hors service, une source, répéter une plage musicale et effectuer d'autres opérations.

Les témoins et les touches correspondantes sont indiqués ci-dessous.

- **Élément central**
- **Télécommande monté sur le volant** (pour le DEH-P730)
- **Télécommande** (pour le DEH-P630)
- **Affichage**



Lorsque le témoin ① est éclairé, effectuez les opérations au moyen de la touche ①.

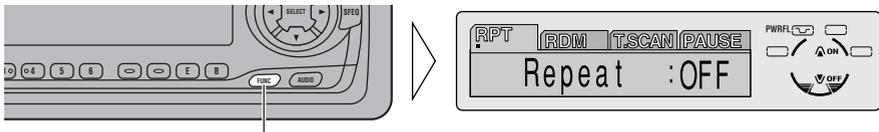
Affichage du menu des fonctions

Le menu des fonctions permet de choisir les conditions de fonctionnement pour chaque source.

Remarque:

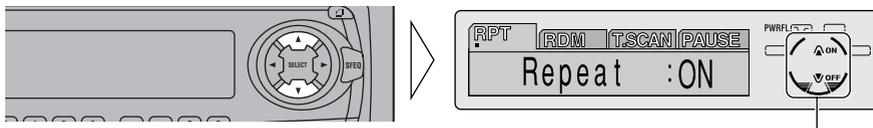
- Si vous ne procédez à aucune opération dans les 30 secondes qui suivent l'affichage du menu des fonctions, ce menu disparaît automatiquement. La fonction PTY disponible (reportez-vous à la page 55) annule la fonction de menu, environ 30 secondes après que la recherche est terminée.

1. **Choisissez le mode de fonctionnement grâce au menu des fonctions. (Reportez-vous à la section suivante, "Fonctions du menu des fonctions".)**



Chaque pression change le mode ...

2. Procédez aux réglages requis (par exemple, la répétition de la lecture).



La touche utilisée et l'opération réalisée, sont alors indiquées sur l'appareil par les témoins d'aide. Appuyez sur la touche ▲ pour disposer de ces informations, ou sur la touche ▼ si vous ne désirez pas les afficher.

3. Abandonnez le menu des fonctions.



Fonctions du menu des fonctions

Le tableau qui suit précise les fonctions disponibles, sur le menu des fonctions, pour les diverses sources.

Ce tableau donne également la liste des noms, opérations et touches concernées. Pour de plus amples détails concernant une opération, reportez-vous à la page mentionnée dans le tableau.

■ Syntoniseur

Fonction (Indication affichée)	Touche: Résultat	Page
Mémoire des meilleures stations (BSM)	▲: En ▼: Hors	23
Accord automatique sur les seules stations puissantes (LOCAL)	1 ▲: En ▼: Hors 2 ◀ ou ▶: Choisissez (Sensibilité)	23

■ Lecteur de CD intégré

Fonction (Indication affichée)	Touche: Résultat	Page
Répétition de la lecture (RPT)	▲: En ▼: Hors	24
Lecture au hasard (RDM)	▲: En ▼: Hors	24
Examen rapide du disque (T.SCAN)	▲: En ▼: Hors	24
Pause (PAUSE)	▲: En ▼: Hors	25

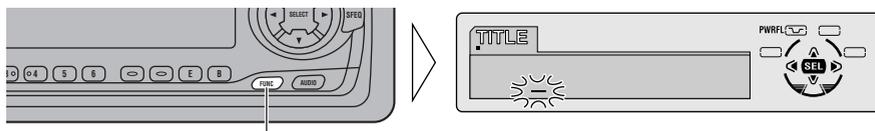
■ Lecteur de CD à chargeur

Fonction (Indication affichée)	Touche: Résultat	Page
Répétition de la lecture (PMODE)	◀ ou ▶: Choisissez (Possibilité de lecture)	26
Choix d'un disque sur la liste des titres (T.LIST)	1 ▶ ou ▶: Choisissez (Titre du disque) 2 ▲: Lecture	31
Lecture au hasard (RDM)	▲: En ▼: Hors	26
Examen rapide des disques (SCAN)	▲: En ▼: Hors	27
Lecture ITS (ITS-P)	▲: En ▼: Hors	28
Pause (PAUSE)	▲: En ▼: Hors	27
Compression et DBE (COMP)	▲ ou ▼: Choisissez (Fonction de réglage de la restitution)	32

Affichage du menu des réglages détaillés

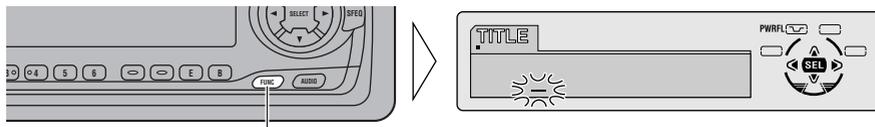
Le menu des réglages détaillés permet d'avoir accès aux diverses fonctions propres à chaque source.

1. Affichez le menu des réglages détaillés.



Appuyez pendant 2 secondes

2. Choisissez le mode de fonctionnement désiré. (Reportez-vous à la section suivante, “Fonctions du menu des réglages détaillés”.)



Chaque pression change le mode ...

3. Procédez aux réglages requis.

4. Abandonnez le menu des réglages détaillés.



Remarque:

- Vous pouvez abandonner le menu des réglages détaillés en appuyant une nouvelle fois, pendant 2 secondes, sur la touche FONCTION.

Fonctions du menu des réglages détaillés

Le tableau qui suit indique les fonctions correspondant aux diverses sources du menu des réglages détaillés. Ce tableau fournit également la liste des fonctions, opérations et touches. Pour de plus amples détails concernant une opération, reportez-vous à la page mentionnée dans le tableau.

Remarque:

- Le syntoniseur ne possède pas de menu des réglages détaillés.

■ Lecteur de CD intégré

Fonction (Indication affichée)	Touche: Résultat	Page
Frappe du titre d'un disque (TITLE)	1 ▲ ou ▼: Choisissez (Caractère) 2 ◀ ou ▶: Choisissez (Position) 3 ►: Mémoire	25

■ Lecteur de CD à chargeur

Fonction (Indication affichée)	Touche: Résultat	Page
Frappe du titre d'un disque (TITLE)	1 ▲ ou ▼: Choisissez (Caractère) 2 ◀ ou ▶: Choisissez (Position) 3 ►: Mémoire	30
Programmation ITS (ITS)	▲: Mémoire	28

Accord automatique sur les seules stations puissantes (LOCAL)

Avec le réglage Local, vous ne pouvez choisir que des stations dont le signal reçu est puissant.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de réception des stations puissantes (**LOCAL**) grâce au menu des fonctions.
2. Mettez la réception des stations puissantes en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.
3. Choisissez la sensibilité convenable pour l'accord sur les stations puissantes au moyen des touches ◀/▶.

FM : Local 1 ↔ Local 2 ↔ Local 3 ↔ Local 4

AM : Local 1 ↔ Local 2

Remarque:

- Le réglage Local 4 permet la réception des seules stations très puissantes; les autres réglages autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

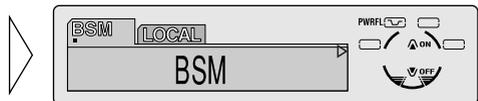
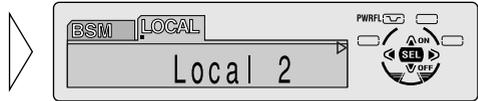
Mémoire des meilleures stations (BSM)

Grâce à cette fonction BSM, les fréquences des stations les plus puissantes sont mises en mémoire automatiquement.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de BSM (BSM) grâce au menu des fonctions.
2. Mettez la mémoire des meilleurs stations en service au moyen de la touche ▲.

Les fréquences des stations dont le signal reçu par le syntoniseur est puissant sont sauvegardées par les mémoires des touches 1 à 6, dans l'ordre décroissant de puissance.

- Pour interrompre la mise en mémoire, appuyez sur la touche ▼, le menu des fonctions étant affiché, avant que cette mise en mémoire ne soit terminée.



Répétition de la lecture (RPT)

Dans le cas présent, la répétition de la lecture concerne une seule plage musicale.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de répétition (RPT) grâce au menu des fonctions.
2. Mettez la répétition de la lecture en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



Remarque:

- Si vous recherchez une plage musicale ou si vous commandez le déplacement rapide du capteur, la répétition de la lecture est abandonnée.

Lecture au hasard (RDM)

Les plages musicales du disque sont lues au hasard, ce qui apporte quelque variété.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de lecture au hasard (RDM) grâce au menu des fonctions.
2. Mettez la lecture au hasard en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



Examen rapide du disque (T.SCAN)

Pendant l'examen rapide du disque, les 10 premières secondes de chaque plage musicale sont lues successivement.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode d'examen rapide du disque (T.SCAN) grâce au menu des fonctions.
2. Mettez la lecture d'examen rapide des disques en service au moyen de la touche ▲.



(à suivre)

3. Lorsque se présente la plage musicale que vous désirez écouter, abandonnez l'examen rapide du disque en appuyant sur la touche ▼.



Si le menu des fonctions a été abandonné automatiquement, choisissez à nouveau le mode d'examen des stations sur le menu des fonctions.

Remarque:

- L'examen rapide du disque est automatiquement, abandonné lorsque toutes les plages musicales ont été passées en revue.

Pause (PAUSE)

Pause permet d'arrêter momentanément la lecture d'une plage musicale.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de pause (PAUSE) grâce au menu des fonctions.
2. Mettez la pause en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



Remarque:

- Vous pouvez aussi mettre en/hors service la fonction de pause en appuyant sur la touche PAUSE.

Frappe du titre d'un disque (TITLE)

Le lecteur de CD intégré possède une mémoire pour la frappe de 48 titres de disque. (Réalisez la procédure décrite à la page 30 dans la section "Utilisation des lecteurs de CD à chargeur".)

Remarque:

- Après avoir entré les titres de 48 titres, les données d'un nouveau disque écraseront le plus ancien titre.
- Si l'installation comporte un lecteur de CD à chargeur, le nombre de disques que vous pouvez titrer est porté à 100.
- Vous ne pouvez pas adopter ce mode lors de la lecture d'un CD TEXT sur cet appareil.

Répétition de la lecture (PMODE)

Il y a trois champs de lecture répétée: répétition d'une plage musicale, répétition d'un disque et répétition des disques d'un chargeur. Le mode par défaut est la répétition des disques d'un chargeur.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de répétition (PMODE) grâce au menu des fonctions.

2. Choisissez le champ de la lecture répétée avec les touches ◀▶.

Répétition des disques d'un chargeur

→ Répétition d'une plage musicale

→ Répétition d'un disque



Possibilité de lecture	Indication affichée
Répétition des disques d'un chargeur	MCD
Répétition d'une plage musicale	TRK
Répétition d'un disque	DISC

Remarque:

- Si vous choisissez un autre disque pendant la lecture répétée, le champ de la lecture répétée change sur le lecteur de CD à chargeur.
- Si vous réalisez une recherche de plage musicale ou déplacement rapide du capteur pendant la répétition d'une seule plage, la plage de la lecture répétée change sur le disque entier.

Lecture au hasard (RDM)

Les plages musicales du disque sont lues au hasard, à l'intérieur du champ de la lecture répétée, comme l'explique "Répétition de la lecture" ci-dessus.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de hasard (RDM) grâce au menu des fonctions.

2. Mettez la lecture au hasard, en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.

Après avoir choisi le champ de la lecture répétée parmi ceux mentionnés ci-dessus au paragraphe "Répétition de la lecture", mettez en service la fonction de lecture au hasard du lecteur de CD à chargeur.



Indication affichée	Possibilité de lecture
D.RANDOM	Répétition d'un disque
RANDOM	Répétition des disques d'un chargeur

Remarque:

- La répétition d'une plage musicale change à la répétition d'un disque quand vous mettez la lecture au hasard en service.

Examen rapide des disques (SCAN)

Avec la répétition d'un disque, le lecteur ne s'intéresse qu'aux 10 premières secondes de chaque plage musicale d'un disque. Avec la répétition des disques d'un chargeur ou de tous les disques de tous les chargeurs, le lecteur s'intéresse aux 10 premières secondes de la première plage musicale de chaque disque.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode d'examen rapide du disque (SCAN) grâce au menu des fonctions.
2. Mettez la lecture d'examen rapide des disques en service au moyen de la touche ▲.

Après avoir choisi le champ de la lecture répétée parmi ceux mentionnés au paragraphe "Répétition de la lecture" de la page 26, commandez l'examen rapide des disques que contient le lecteur de CD à chargeur.



3. Lorsque se présente la plage musicale que vous désirez écouter (ou disque), abandonnez l'examen rapide des disques en appuyant sur la touche ▼.

Si le menu des fonctions a été abandonné automatiquement, choisissez à nouveau le mode d'examen des stations sur le menu des fonctions.



Indication affichée	Possibilité de lecture
T.SCAN	Répétition d'un disque
D.SCAN	Répétition des disques d'un chargeur

Remarque:

- L'examen rapide du disque est automatiquement abandonné lorsque toutes les plages musicales ont été passées en revue.
- La répétition d'une plage musicale change à la répétition d'un disque quand vous mettez la lecture d'examen rapide du disque.

Pause (PAUSE)

Pause permet d'arrêter momentanément la lecture d'une plage musicale.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de pause (PAUSE) grâce au menu des fonctions.
2. Mettez la pause en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



Remarque:

- Vous pouvez aussi mettre en/hors service la fonction de pause en appuyant sur la touche PAUSE.

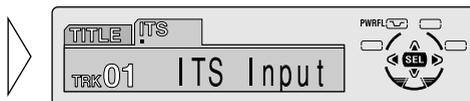
ITS (Programmation en temps réel)

Lorsque l'installation comporte un lecteur de CD à chargeur, la fonction ITS vous permet de sélectionner les plages musicales que vous désirez écouter et composer un programme d'écoute qui peut comprendre 24 plages musicales choisies parmi 100 disques. (La mémoire peut contenir le programme ITS et les titres de 100 disques.)

Programmation en temps réel (ITS)

Les plages musicales programmées sont lues, à l'intérieur du champ de la lecture répétée du "Répétition de la lecture" décrit à la page 26.

1. **Commandez la lecture de la plage musicale que vous désirez programmer.**
2. **Choisissez le mode de programmation ITS (ITS) grâce au menu des réglages détaillés. (Reportez-vous à la page 21.)**
3. **Programmez la lecture de la plage musicale en appuyant sur la touche ▲.**



Remarque:

- Après programmation de la lecture du 100e disque, toutes les données concernant un nouveau disque remplacent celles du disque dont la lecture est la plus ancienne.

Lecture ITS (ITS-P)

La lecture ITS tient compte des conditions définies au paragraphe "Répétition de la lecture".

1. **Appuyez sur la touche FUNCTION puis choisissez le mode de lecture ITS (ITS-P) grâce au menu des fonctions.**
2. **Mettez la lecture ITS en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.**



Après avoir choisi le champ de la lecture répétée parmi ceux mentionnés au paragraphe "Répétition de la lecture" de la page 26, commandez la lecture ITS.

Remarque:

- Si vous commandez la lecture d'une plage musicale qui ne fait pas partie du programme ITS, l'indication "ITS Empty" s'affiche.

Pour effacer un numéro de plage musicale

1. Pendant la lecture ITS, choisissez la plage musicale qui ne doit plus faire partie du programme.
2. Grâce au menu des réglages détaillés, choisissez le mode de programmation en temps réel (ITS). (Reportez-vous à la page 21.)
3. Appuyez sur la touche ▼ pour effacer la référence à cette plage musicale.



La lecture ITS se poursuit avec la plage musicale suivante dont le numéro est en mémoire.

Si la lecture d'aucune autre plage musicale parmi celles concernées n'est programmée, l'indication "ITS Empty" s'affiche et la lecture normale reprend.

Pour effacer un numéro de disque

Quand "ITS Play :OFF" est choisi (reportez-vous à la page 28), vous pouvez effacer un numéro de disque.

1. Pendant la lecture d'un disque, choisissez le disque dont le numéro doit être effacé.
2. Grâce au menu des réglages détaillés, choisissez le mode de programmation en temps réel (ITS). (Reportez-vous à la page 21.)
3. Appuyez sur la touche ▼ pour effacer le numéro du disque.



Titre d'un disque

Frappe du titre d'un disque (TITLE)

Vous avez la possibilité de taper 100 titres de 10 caractères. Cette disposition vous permet ensuite de localiser aisément le disque que vous désirez écouter. (La mémoire peut contenir le programme ITS et les titres de 100 disques.)

1. **Commandez la lecture du disque à titrer.**
2. **Grâce au menu des réglages détaillés, choisissez le mode de frappe d'un titre de disque (TITLE). (Reportez-vous à la page 21.)**

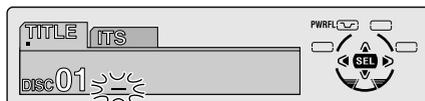
Remarque:

- Si vous écoutez un CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous ne pouvez pas faire usage de ce mode.
- Un CD TEXT est un disque compact qui porte en outre des informations alphanumériques telles que le titre du disque, le nom de l'artiste et le titre de chaque plage musicale.

3. **Choisissez le caractère souhaité avec la touche 1.**

Chaque pression sur la touche 1 change le type de caractère dans l'ordre suivant:

Alphabet (majuscules), Chiffres et symboles → Alphabet (minuscules)



Remarque:

- Vous pouvez choisir l'entrée des chiffres et des symboles en appuyant sur la touche 2.

4. **Choisissez lettres, chiffres ou symboles au moyen des touches ▲/▼.**

Pour taper une espace, choisissez le curseur clignotant “_”.



5. **Déplacez le curseur vers la gauche ou vers la droite au moyen des touches ◀/▶.**



(à suivre)

6. Lorsque vous avez terminé la frappe du titre, faites clignoter le 10e caractère puis validez le titre en appuyant sur la touche ►.



Remarque:

- Les titres demeurent en mémoire, même après le retrait des disques; ils sont à nouveau affichés si les disques sont remis en place.
- Après la frappe du titre du 100e disque, toutes les données concernant un nouveau disque remplacent celles du disque dont la lecture est la plus ancienne.
- Vous pouvez afficher le titre du disque en cours de lecture. Pour de plus amples détails reportez-vous à la page 32, "Affichage du titre du disque".

Choix d'un disque sur la liste des titres (T.LIST)

Procédez de la manière indiquée ci-dessous pour écouter un disque d'un lecteur de CD à chargeur dont vous avez tapé le titre, ou un disque CD TEXT sur un lecteur compatible CD TEXT.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode d'affichage de la liste des titres des disques (T.LIST) grâce au menu des fonctions.

2. Choisissez le disque souhaité avec les touches ◀/▶.

Rien ne s'affiche pour les disques qui ne portent pas de titre.



3. Commandez la lecture du disque en appuyant sur la touche ▲.



Affichage du titre du disque

Vous pouvez afficher le titre du disque en cours de lecture.

Remarque:

- Vous pouvez aussi afficher le titre du disque en cours de lecture lors de la reproduction d'un CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT (Reportez-vous à la page 33).

• Commutation de l'affichage du titre du disque avec la touche DISPLAY.



Chaque pression sur la touche DISPLAY change les indications affichées, dans l'ordre suivant:
Mode de lecture A (Durée de lecture)
→ Titre du disque → Mode de lecture B (Durée de lecture et information DAB)

Remarque:

- Si vous commandez d'afficher des informations alors que le disque ne porte pas de titre, l'indication "NO TITLE", s'affiche.
- Vous utilisez uniquement le mode de lecture B quand un tuner DAB (par exemple le GEX-P700DAB) est connecté.

Compression et DBE (COMP)

Les fonctions COMP (Compression) et DBE (Dynamic Bass Emphasis) des lecteurs de CD à chargeur, permettent d'améliorer la qualité de la restitution. Chaque fonction offre deux niveaux de réglage.

■ COMP

La fonction COMP (Compression) ajuste les déséquilibres entre les sons forts et bas à volume élevé.

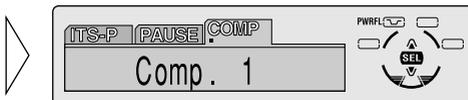
■ DBE

La fonction DBE (Dynamic Bass Emphasis) accentue les niveaux des graves pour donner un son plus étoffé.

Mise en/hors service de la fonction (COMP/DBE)

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode permettant la sélection **COMP** ou **DBE** (COMP) grâce au menu des fonctions.
2. Choisissez le mode au moyen des touches ▲/▼.

Comp. OFF → Comp. 1 → Comp. 2
→ Comp. OFF → DBE 1 → DBE 2



Remarque:

- Vous pouvez utiliser ces fonctions pour le lecteur de CD à chargeur qui en sont pourvus. Si le lecteur ne possède pas les fonctions COMP/DBE, l'indication "No Comp." s'affiche au moment où vous tentez de les utiliser.

Fonction CD TEXT (pour les disques compatibles CD TEXT)

Vous pouvez utiliser ces fonctions lorsque vous écoutez un disque CD TEXT à l'aide d'un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT.

Affichage, ou non, du titre

- **Choisissez l'affichage convenable avec la touche DISPLAY.**

Chaque pression sur la touche DISPLAY change les indications affichées, dans l'ordre suivant:

Mode de lecture A (Durée de lecture)

→ Titre du disque → Nom de l'interprète du disque → Titre de la plage musicale → Nom de l'interprète de la plage musicale → Mode de lecture B (Durée de lecture et information DAB)



Remarque:

- Si certaines informations ne sont pas gravées sur le disque CD TEXT, "NO ~" (par exemple "NO Track Title") s'affiche.
- Vous utilisez uniquement le mode de lecture B quand un tuner DAB (par exemple le GEX-P700DAB) est connecté.

Défilement du titre

Cet appareil ne peut afficher que 16 caractères du titre du disque, du nom de l'interprète et du titre de la plage musicale. Si le texte comporte plus de 16 caractères, vous devez le faire défiler pour en prendre connaissance.

- **Faites défiler le texte en appuyant sur la touche DISPLAY pendant 2 secondes.**



Réglage de l'égaliseur de focalisation sonore (SFEQ)

En clarifiant l'image sonore des voix et des instruments il permet une mise en scène simple d'un environnement sonore naturel et plaisant.

Un plaisir d'écoute encore plus grand sera obtenu si la position d'écoute est choisie avec attention.

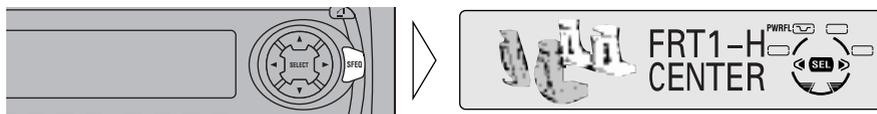
À propos de l'égaliseur de focalisation sonore (SFEQ)

“FRT1” accentue les aigus de la sortie avant et les graves de la sortie arrière.

“FRT2” accentue les aigus et les graves de la sortie avant et les graves de la sortie arrière. (L'accentuation des graves est la même pour l'avant et l'arrière.)

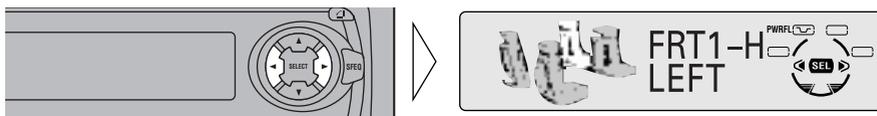
Pour “FRT1” et “FRT2” le réglage “H” offre un effet plus prononcé que le réglage “L”.

1. Choisissez le mode SFEQ désirée.



FRT1-H (avant 1-fort) → FRT1-L (avant 1-faible) → FRT2-H (avant 2-fort)
→ FRT2-L (avant 2-faible) → CUSTOM (personnalisé) → SFEQ OFF (hors service)

2. Choisissez la position désirée.



LEFT (gauche) ↔ CENTER (centre) ↔ RIGHT (droite)

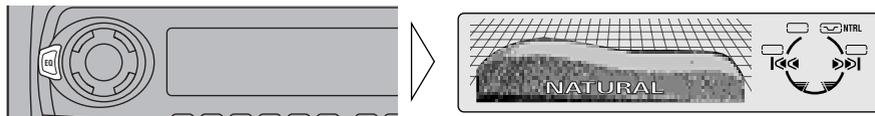
Remarque:

- Si vous ajustez les graves ou les aigus, “CUSTOM” mémorise un mode SFEQ pour lequel les graves et les aigus sont ajustés à votre goût.
- Si vous changez le mode SFEQ, la fonction H.P.F. est mis automatiquement hors service. En mettant en service la fonction H.P.F. après avoir choisi le mode SFEQ, vous pouvez utiliser de façon combinée la fonction H.P.F. et le mode SFEQ.

Choix de la courbe d'égalisation

Vous pouvez choisir la courbe d'égalisation.

- Choisissez la courbe d'égalisation désirée.



POWERFUL (puissante) → NATURAL (naturelle) → VOCAL (vocales)
→ CUSTOM 1 (personnalisé 1) → CUSTOM 2 (personnalisé 2) → FLAT (plate)
→ SUPER BASS (super graves)

À propos des courbes personnalisées

“CUSTOM1” et “CUSTOM2” sont des courbes d'égalisation ajustables. (Reportez-vous à “Réglage de la courbe d'égalisation” à la page 37 et à “Réglage fin de la courbe d'égalisation” à la page 38.)

■ CUSTOM 1

Une courbe “CUSTOM 1” séparée peut être créée pour chaque source. (Le lecteur de CD intégré et le lecteur de CD à changer sont réglés automatiquement sur le même réglage d'ajustement de courbe d'égalisation.)

Si vous réalisez un ajustement quand une autre courbe que “CUSTOM 2” est choisie, les réglages de la courbe d'égalisation sont mémorisés sur “CUSTOM 1”.

■ CUSTOM 2

Une courbe “CUSTOM 2” peut être créée en commun pour toutes les sources.

Si vous réalisez un ajustement lorsque “CUSTOM 2” est choisi, la courbe “CUSTOM 2” est mise à jour.

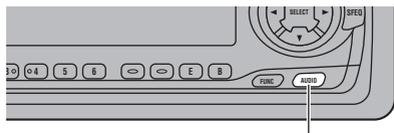
Affichage du menu des réglages sonores

Ce menu permet de régler au mieux la qualité de la reproduction.

Remarque:

- Si vous ne procédez à aucune opération dans les 30 secondes qui suivent l'affichage du menu des réglages sonores, ce menu disparaît.
- Les fonctions du menu Audio changent selon le réglage de la sortie arrière et du contrôleur de l'enceinte d'extrêmes graves dans le menu des réglages initiaux. (Reportez-vous à "Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de l'enceinte d'extrêmes graves" à la page 47.)

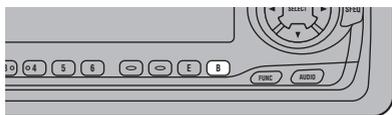
1. Grâce au menu des réglages sonores, choisissez le paramètre à régler.



Chaque pression change le mode ...

2. Procédez aux réglages requis.

3. Abandonnez le menu des réglages sonores.



Paramètres du menu des réglages sonores

Le menu des réglages sonores permet d'agir sur les paramètres suivants.

Réglage de l'équilibrage (Fad)

Le réglage de l'équilibrage permet d'obtenir les conditions d'écoute optimales quel que soit le siège occupé.

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis choisissez le mode d'équilibrage avant/arrière (Fad) grâce au menu des réglages sonores.

2. Réglez l'équilibrage entre les haut-parleurs avant et arrière au moyen des touches ▲/▼.

L'indication affichée varie de "Fad :F 15" à "Fad :R 15" tandis que la puissance est émise par les haut-parleurs avant puis par les haut-parleurs arrière.



(à suivre)

3. Réglez l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit au moyen des touches ◀▶.

L'indication affichée varie de "Bal :L 9" à "Bal :R 9" tandis que la puissance est émise par les haut-parleurs gauche puis par les haut-parleurs de droit.



Remarque:

- Lorsque le réglage de la sortie arrière est "REAR SP:S.W", vous ne pouvez pas régler l'équilibrage entre les haut-parleurs avant et arrière. (Reportez-vous à la page 47.)
- "Fad F/R 0" est la réglage convenable si l'installation ne comportant que 2 haut-parleurs.

Réglage de la courbe d'égalisation (EQ Low/EQ Mid/EQ High)

Vous pouvez modifier comme bon vous semble la courbe d'égalisation présentement choisie.

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis choisissez le mode d'égalisation (EQ Low/EQ Mid/EQ High) grâce au menu des réglages sonores.

2. Au moyen des touches ◀▶ choisissez la plage de fréquence que vous désirez modifier.

EQ Low ↔ EQ Mid ↔ EQ High



3. Augmentez ou diminuez l'amplitude dans la plage de fréquence au moyen des touches ▲/▼.

L'affichage indique "+6" - "-6".



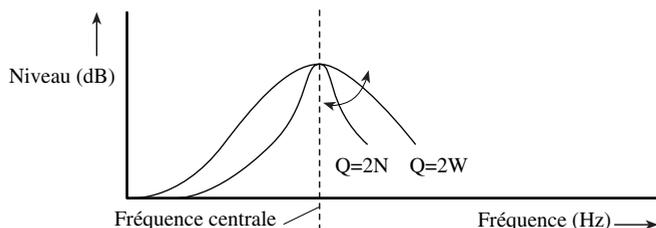
"CSTM"

Remarque:

- Si vous modifiez une courbe d'égalisation autre que "CUSTOM 2", la courbe "CUSTOM 1" set mise à jour.

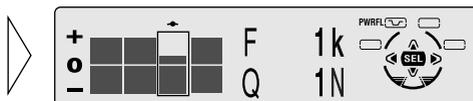
Réglage fin de la courbe d'égalisation

Vous pouvez régler la fréquence centrale et le facteur de surtension (caractéristique de la courbe) de chaque courbe présentement sélectionnée par bande (EQ Low/EQ Mid/EQ High).



1. Appuyez, pendant 2 secondes, sur la touche AUDIO pour choisir le mode permettant le réglage fin de la courbe d'égalisation.

2. Appuyez sur la touche AUDIO pour choisir la plage de fréquence à régler.

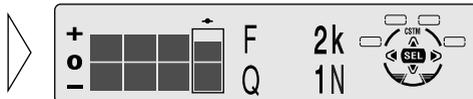


3. Choisissez la fréquence qui convient au moyen des touches ◀/▶.

LOW: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)

MID: 200 ↔ 500 ↔ 1k ↔ 2k (Hz)

HIGH: 3,15k ↔ 8k ↔ 10k ↔ 12,5k (Hz)



4. Choisissez le facteur Q qui convient au moyen des touches ▲/▼.

2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



Remarque:

- Si vous modifiez une courbe d'égalisation autre que "CUSTOM 2", la courbe "CUSTOM 1" set mise à jour.

Réglage des graves (Bass)

Vous pouvez ajuster la fréquence de coupure et le niveau des graves.

En mode "FRT1", l'ajustement des graves affecte uniquement la sortie arrière: la sortie avant ne peut pas être ajustée.

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis choisissez le mode de réglage des graves (Bass) grâce au menu des réglages sonores.

2. Choisissez la fréquence qui convient au moyen des touches ◀/▶.

40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)



3. Accentuez ou atténuez le niveau des graves avec les touches ▲/▼.

L'affichage indique "+6" – "-6".



Réglage des aigus (Treble)

Vous pouvez ajuster la fréquence de coupure et le niveau des aigus.

En mode "FRT1" et "FRT2", l'ajustement des aigus affecte uniquement la sortie avant: la sortie arrière ne peut pas être ajustée.

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis choisissez le mode de réglage des aigus (Treble) grâce au menu des réglages sonores.

2. Choisissez la fréquence qui convient au moyen des touches ◀/▶.

2,5K ↔ 4K ↔ 6,3K ↔ 10K (Hz)



3. Accentuez ou atténuez le niveau des aigus avec les touches ▲/▼.

L'affichage indique "+6" – "-6".



Mise en service de la correction physiologique (Loud)

La correction physiologique permet de compenser les pertes d'intelligibilité dues à la faiblesse du niveau d'écoute. Vous pouvez choisir un niveau de correction physiologique donné.

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis choisissez le mode de correction physiologique (Loud) grâce au menu des réglages sonores.

2. Mettez la correction physiologique en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



3. Choisissez le niveau désiré au moyen des touches ◀/▶.
Low ↔ Mid ↔ High



Sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves (Sub-W1)

Si l'enceinte d'extrêmes graves est connectée, mettez en service la sortie de l'enceinte des extrêmes graves.

Au moment de quitter l'usine, l'appareil est réglé de manière que la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves soit en service (ON).

La phase du signal de sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves peut être normale (0 degré, "Normal") ou inversée (180 degrés, "Rev."). Par défaut, la phase est normale (0 degré).

Remarque:

- Quand le réglage du contrôleur de l'enceinte d'extrêmes graves est sur "S.W Control:EXT", vous ne pouvez pas mettre en/hors service (ON/OFF) le mode de l'enceinte d'extrêmes graves. Dans ce cas, ce réglage n'est pas nécessaire. (Reportez-vous à la page 47.)
- Mettez hors service (OFF) la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves si vous ne désirez pas exciter ce haut-parleur.

1. Appuyez sur la touche AUDIO puis choisissez le mode permettant de mettre en service, ou hors service, la sortie le haut-parleur d'extrêmes graves (Sub-W1) grâce au menu des réglages sonores.

2. Mettez la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



3. Changez la phase de la sortie de l'enceinte d'extrêmes graves avec les touches ◀/▶.



Réglage de la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves (Sub-W2)

Lorsque la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service (ON), vous pouvez choisir la fréquence de coupure et le niveau de sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves.

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis choisissez le mode de réglage de la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves (Sub-W2) grâce au menu des réglages sonores.

2. Choisissez la fréquence de coupure **50 Hz, 80 Hz ou 125 Hz** au moyen des touches ◀/▶.



3. Augmentez ou diminuez le niveau de sortie au moyen des touches ▲/▼.



L'affichage indique "+6" – "-6".

Remarque:

- Vous ne pouvez choisir le mode de réglage de la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves que si cette sortie a été mise en service (ON) grâce au paramètre qui convient.

Sortie de ligne préamplifiée (NonFad)

Quand le réglage de la sortie de ligne préamplifiée est sur ON (en service), le signal audio ne passe pas à travers le filtre passe-bas de cet appareil (pour l'enceinte d'extrêmes graves), mais est sorti directement par les prises de sortie RCA.

Remarque:

- Quand le réglage du contrôleur de l'enceinte d'extrêmes graves n'est que "S.W Control:EXT", vous pouvez mettre en/hors service la sortie de ligne préamplifiée. (Reportez-vous à la page 47.)

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis choisissez le mode de mise en/hors service de la sortie de ligne préamplifiée (NonFad) grâce au menu des réglages sonores.

2. Mettez en/hors service la sortie de ligne préamplifiée avec les touches ▲/▼.



Ajustement du niveau de la sortie de ligne préamplifiée (NonFad)

Quand la sortie de ligne préamplifiée est en service (ON), vous pouvez ajuster son niveau.

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis choisissez le mode de réglage de la sortie de ligne préamplifiée (NonFad) grâce au menu des réglages sonores.
2. Augmentez ou diminuez le niveau de sortie avec les touches ▲/▼.

L'affichage indique "+6" – "-6".



Remarque:

- Vous pouvez choisir le mode de réglage de la sortie de ligne préamplifiée (NonFad) uniquement quand celle-ci a été mise en service (ON) avec le mode de mise en/hors service (ON/OFF) de la sortie préamplifiée.

Filtre passe-haut (HPF)

Si vous ne souhaitez pas que le son de la plage de fréquences sortie par l'enceinte d'extrêmes graves sorte par les enceintes avant ou arrière, mettez le filtre passe-haut en service. Seule les fréquences supérieures à celles de la plages choisies sont sorties par les enceintes avant et arrière.

1. Appuyez sur la touche **AUDIO** puis choisissez le mode du filtre passe-haut (HPF) grâce au menu des réglages sonores

2. Mettez le filtre passe-haut en/hors service avec les touches ▲/▼.



3. Choisissez la fréquence souhaitée avec les touches ◀/▶.

50 ↔ 80 ↔ 125 (Hz)



Remarque:

- Si vous changez le mode SFEQ, la fonction H.P.F. est mis automatiquement hors service. En mettant en service la fonction H.P.F. après avoir choisi le mode SFEQ, vous pouvez utiliser de façon combinée la fonction H.P.F. et le mode SFEQ.

Réglage du niveau de la source sonore (SLA)

La fonction SLA (Source Level Adjustment), évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre. Le réglage est basé sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.

1. Comparez le niveau de sortie du signal en FM à celui d'une autre source. (Par exemple le lecteur de CD intégré.)
2. Appuyez sur la touche AUDIO puis choisissez le mode de réglage du niveau de la source (SLA) grâce au menu des réglages sonores.
3. Augmentez ou diminuez le niveau de la source au moyen des touches ▲/▼.

L'affichage indique "+4" – "-4".



Remarque:

- Etant donné que le niveau du signal FM sert de référence, l'emploi de la fonction SLA n'est pas possible en mode FM.
- Le niveau d'écoute en AM, qui est différent du niveau réglé pour la FM, peut également être réglé à une valeur similaire à celle des sources autre que le syntoniseur.
- Le niveau d'écoute du lecteur de CD intégré et du lecteur de CD à changeur est réglé automatiquement sur la même valeur.
- Le niveau d'écoute de l'appareil extérieur 1 et de l'appareil extérieur 2 est réglé automatiquement sur la même valeur.

Fonction de réglage automatique du niveau d'écoute (ASL) (pour le DEH-P730)

Tandis que le véhicule circule, le bruit qui atteint l'habitacle varie, par exemple en fonction de la vitesse, de l'état de la chaussée, etc. La fonction de réglage automatique du niveau d'écoute (ASL) surveille ce bruit et, le cas échéant, augmente le niveau d'écoute comme il convient. La sensibilité de la fonction ASL (variation du niveau d'écoute en fonction du niveau de bruit) peut prendre cinq valeurs.

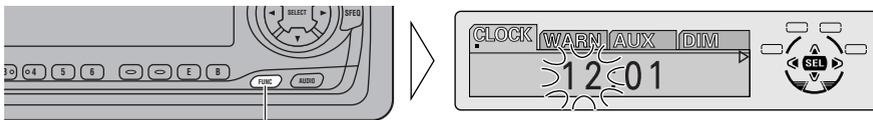
1. Appuyez sur la touche AUDIO puis choisissez le mode de réglage automatique du niveau d'écoute (ASL) grâce au menu des réglages sonores.
2. Mettez en service, ou hors service, le réglage automatique de la source sonore au moyen des touches ▲/▼.
3. Choisissez le niveau désiré au moyen des touches ◀/▶.
Low ↔ Lo-Mid ↔ Mid
↔ Mid-Hi ↔ High



Affichage du menu des réglages initiaux

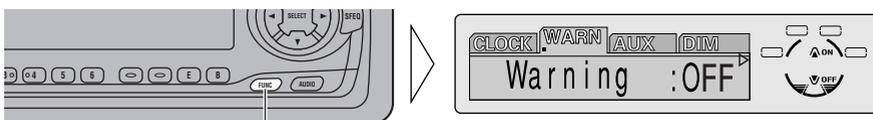
Ce menu permet de définir les conditions de fonctionnement de base de ce produit.

1. Mettez la source hors service.
2. Affichez le menu des réglages initiaux.



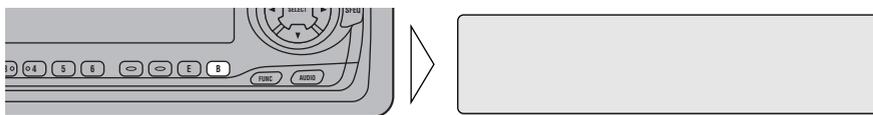
Appuyez pendant 2 secondes

3. Choisissez le mode de fonctionnement désiré.



Chaque pression change le mode ...

4. Procédez aux réglages requis.
5. Abandonnez le menu des réglages initiaux.



Remarque:

- Pour abandonner le menu des réglages initiaux, appuyez, pendant 2 secondes, sur la touche FUNCTION.

Paramètres du menu des réglages initiaux

Le menu des réglages initiaux permet d'agir sur les paramètres suivants.

Réglage de l'heure (CLOCK)

Choisissez le mode permettant le réglage de l'heure de la pendulette de l'appareil. (Pour de plus amples détails concernant la pendulette, reportez-vous à la page 50).

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode permettant le réglage de l'heure (CLOCK) grâce au menu des réglages initiaux.

2. A l'aide des touches ◀/▶ choisissez le réglage des heures, ou le réglage des minutes.



3. Précisez le nombre des heures puis le nombre des minutes à l'aide des touches ▲/▼.



Dès que vous choisissez de régler les minutes, les secondes sont comptées à partir de 00.

Réglage de la tonalité d'alarme (WARN)

Vous pouvez mettre en service, ou hors service, la tonalité d'alarme. (Reportez-vous à la page 12, "Tonalité d'alarme".)

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de fonctionnement de la tonalité d'alarme (WARN) grâce au menu des réglages initiaux.

2. Mettez la tonalité d'alarme en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



Utilisation, ou non, de la source auxiliaire (AUX)

Vous pouvez décider d'utiliser la source auxiliaire (AUX) reliée à cet appareil. Pour cela, vous devez mettre en service l'entrée AUX.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de fonctionnement de l'entrée auxiliaire (AUX) grâce au menu des réglages initiaux.
2. Mettez le réglage de l'entrée auxiliaire en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



Réglage de la luminosité (DIM)

Un réglage est prévu, qui permet de modifier la luminosité de l'afficheur de l'appareil de façon qu'elle ne soit pas gênante, en particulier la nuit, après allumage des feux de route. Vous pouvez mettre en service, ou hors service, l'atténuateur de luminosité.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode d'atténuation de la luminosité (DIM) grâce au menu des réglages initiaux.
2. Mettez l'atténuateur de luminosité en service, ou hors service, au moyen des touches ▲/▼.



Choix de la luminosité (BRIGHT)

Vous pouvez choisir la luminosité de l'afficheur. Initialement, la luminosité a la valeur 12. L'affichage indique "0" – "15".

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode permettant de régler la luminosité (BRIGHT) grâce au menu des réglages initiaux.
2. Choisissez la luminosité désirée au moyen des touches ◀/▶.



Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de l'enceinte d'extrêmes graves (SW)

La sortie arrière de cet appareil (câbles d'enceintes arrière et sortie arrière RCA) peut être utilisée pour connecter des enceintes couvrant toute la gamme ("Rear SP:FULL") ou une enceinte d'extrêmes graves ("Rear SP:S.W"). Si vous mettez le réglage de la sortie arrière sur "Rear SP:S.W", vous pouvez connecter un câble d'enceinte arrière directement à une enceinte d'extrêmes graves sans utiliser d'amplificateur supplémentaire.

Initialement, l'appareil est réglé pour la connexion d'enceinte couvrant toute la gamme ("Rear SP:FULL").

Quand la sortie arrière est connectée à des enceintes couvrant toute la gamme (quand "Rear SP:FULL" est choisi), vous pouvez connecter la sortie d'enceinte d'extrêmes graves RCA à une enceinte d'extrêmes graves. Dans ce cas, vous pouvez choisir d'utiliser ou non, le contrôleur (filtre passe-bas, phase) intégré "S.W Control:INT" ou l'auxiliaire "S.W Control:EXT".

Remarque:

- Même si vous changez ce réglage, aucun signal n'est présent en sortie aussi longtemps que vous n'avez pas mis en service la sortie sans équilibrage (reportez-vous à la page 41), ou la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves (reportez-vous à la page 40), à l'aide du menu des réglages sonores.
- Si vous modifiez le réglage du contrôleur de l'enceinte d'extrêmes graves, la sortie pour l'enceinte d'extrêmes graves et la sortie de ligne préamplifiée du menu audio retrouvent leurs valeurs usine.
- Les deux sorties d'enceinte arrière par câble ou par prise RCA sont commutées automatiquement dans ce mode de réglage.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de réglage de la sortie arrière et du contrôleur d'enceinte d'extrêmes graves (SW) grâce au menu des réglages initiaux.

2. Changez le réglage de la sortie arrière avec les touches ▲/▼.



Remarque:

- Quand aucune enceinte d'extrêmes graves n'est connectée à la sortie arrière, choisissez "Rear SP:FULL".
- Quand une enceinte d'extrêmes graves est connectée à la sortie arrière, choisissez "Rear SP:S.W".
- Quand le réglage de la sortie arrière est "Rear SP:S.W", vous ne pouvez pas changer le contrôleur d'enceinte d'extrêmes graves.

3. Changez le contrôleur d'enceinte d'extrêmes graves avec les touches ◀/▶.



Utilisation ou non du téléphone mains libres (TEL 1) (pour le DEH-P730)

Vous pouvez décider d'utiliser, ou non, le téléphone mains libres en fonction de la connexion de votre téléphone mobile.

Lors de l'utilisation d'un module téléphonique mains libres (vendu séparément), choisissez "Hands-Free:ON".

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de téléphone mains libres (TEL 1) grâce au menu des réglages initiaux.
2. Mettez en ou hors service le téléphone mains libres avec les touches ▲/▼.



Utilisation ou non de la sourdine/atténuation audio téléphonique (TEL 2) (pour le DEH-P730)

Quand un appel est fait ou reçu en utilisant un téléphone portable connecté à cet appareil, vous pouvez régler cet appareil de façon que le volume soit coupé ou réduit. Vous pouvez choisir la sourdine audio ou l'atténuation téléphonique quand vous utilisez le téléphone mains libres (quand "Hands-Free:OFF est choisi).

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de sourdine/atténuation audio téléphonique (TEL 2) grâce au menu des réglages initiaux.
2. Mettez en ou hors service la sourdine/atténuation audio téléphonique avec les touches ◀/▶.



Utilisation, ou non, de la veille téléphonique (TEL 2) (pour le DEH-P730)

Si vous souhaitez utiliser le module téléphonique mains libres sans reproduire les autres sources de ce produit, mettez en service le mode de veille téléphonique.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode de veille téléphonique (TEL 2) grâce au menu des réglages initiaux.
2. Mettez en ou hors service la veille téléphonique avec les touches ▲/▼.



Remarque:

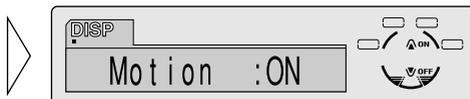
- Vous pouvez choisir le mode de veille téléphonique quand "Hands-Free:ON" est choisi dans le mode de téléphone mains libres.

Utilisation, ou non, de l'affichage du fond (DISP)

Vous pouvez choisir d'afficher, ou non, l'icône animé de la source pendant la lecture d'une source.

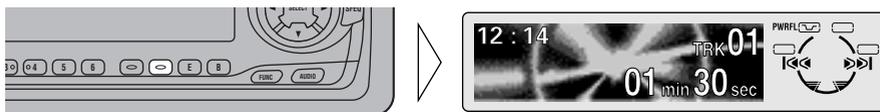
Quand OFF (hors service) est choisi, l'icône animé de la source disparaît après que l'animation d'ouverture de la source est affiché.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** puis choisissez le mode d'affichage du fond (DISP) grâce au menu des réglages initiaux.
2. Mettez en ou hors service l'affichage du fond avec les touches ▲/▼.



Consultation de l'heure

- Pour afficher l'heure.



L'heure s'efface pendant tout le temps où vous effectuez une opération, mais elle s'affiche à nouveau 6 secondes plus tard.

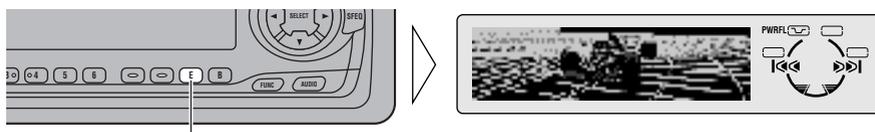
Remarque:

- Même quand les sources et la démonstration des possibilités sont hors service, l'heure apparaît sur l'affichage. Appuyez sur la touche CLOCK met l'affichage de l'heure en/hors service.

Choix des indications affichées

Vous pouvez changer l'affichage pour une image de film, etc. tout en écoutant la radio (par exemple, Mode 2 Écran de cinéma).

- Choisissez la page d'informations de divertissement désirée.



Chaque pression change l'affichage ...

Chaque pression sur la touche ENTERTAINMENT change comme suit les indications affichées:

Affichage d'icône de la source → BGV 1 → BGV 2 → BGV 3 → BGV 4
 → Mode 1 Analyseur de spectre → Mode 2 Analyseur de spectre → Indicateur de niveau
 → Mode 1 Écran de cinéma → Mode 2 Écran de cinéma

Remarque:

- Mode 1 Analyseur de spectre et Mode 2 Analyseur de spectre n'apparaissent pas sur l'affichage du DEH-P630.
- BGV signifie Back Ground Visual (fond visuel).
- L'indicateur de niveau offre les indications ci-dessous:
 - * DEH-P730
 - Sur la droite: Niveau des aigus du signal sonore
 - Sur la gauche: Niveau des graves du signal sonore
 - * DEH-P630
 - Sur la droite: Niveau du signal sonore du canal droit
 - Sur la gauche: Niveau du signal sonore du canal gauche

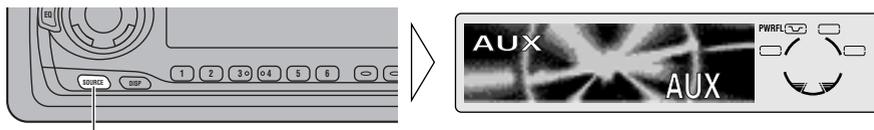
Utilisation de l'entrée AUX

Un connecteur RCA IP-BUS tel que CD-RB20 ou CD-RB10 (vendus séparément) vous permet de relier cet appareil à un équipement doté d'une sortie RCA.

Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous au mode d'emploi du connecteur RCA IP-BUS.

Choix de l'entrée AUX

- Choisissez l'entrée AUX. (Reportez-vous à la page 13.)

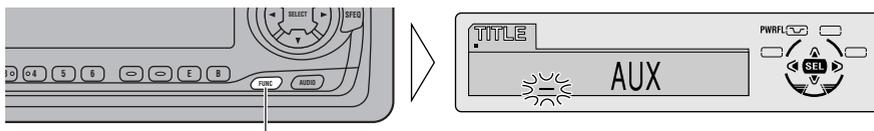


Chaque pression change la source ...

Frappe du nom de l'entrée AUX (TITLE)

Vous avez la possibilité de modifier le nom affiché de l'entrée AUX.

1. Choisissez le mode permettant de frapper le nom de l'entrée auxiliaire (TITLE) grâce au menu des réglages détaillés.



Appuyez pendant 2 secondes

2. Tapez le nom de cette entrée.

Reportez-vous à la page 30, "Frappe du titre d'un disque" et effectuez les opérations 3 à 6.

Utilisation de la fonction de téléphone mains libres et de la sourdine/atténuation audio téléphonique (pour le DEH-P730)

Fonction de sourdine/atténuation audio téléphonique

Lorsque vous placez ou recevez un appel au moyen du téléphone de voiture relié à l'appareil, les sons qu'il produit sont momentanément interrompus ou atténués.

Quand "Hands-Free:OFF" du mode de téléphone mains libres est choisi dans le mode des réglages initiaux, le mode de téléphone sourdine/atténuation est mis en service. (Reportez-vous à la page 48.)

- Les sons sont interrompus. L'indication "MUTE" ou "ATT" s'affiche et aucun réglage sonore n'est possible.
- Les conditions de fonctionnement redeviennent normales lorsque la communication téléphonique est terminée.

Fonction de téléphone mains libres

Quand vous placez ou recevez un appel en utilisant le module téléphonique mains libres, le son de ce système est coupé automatiquement et la voix de votre correspondant sort par les haut-parleurs.

Quand "Hands-Free:ON" est choisi pour le mode de téléphone mains libres dans le mode des réglages initiaux, le mode de téléphone mains libres est mis en service. (Reportez-vous à la page 48.)

Remarque:

- Quand vous placez ou recevez un appel, il n'est pas possible de changer de source.
- Quand vous placez ou recevez un appel, seulement deux ajustements sont possibles (volume et Fader/Balance).
- Tout revient à la normale quand la connexion téléphonique est coupée.
- La veille téléphonique peut être choisie comme source quand "TELstandby:ON" est choisi pour le mode la veille téléphonique dans le menu des réglages initiaux. (Reportez-vous à la page 13.)

Pendant l'utilisation du syntoniseur DAB (Radiodiffusion numérique)

Vous pouvez utiliser cet appareil avec un syntoniseur DAB déporté vendu séparément (GEX-P700DAB). Pour de plus amples détails concernant cette question, reportez-vous aux modes d'emploi du DAB (Cet appareil est un élément principal du groupe 1.). Cette section fournit des informations sur le fonctionnement de cet appareil dans le cadre du DAB, informations qui diffèrent de celles du mode d'emploi du syntoniseur DAB.

Remarque:

- DAB signifie "Digital Radio Broadcasts" (Radiodiffusion sonore numérique) au Canada.

Quelques mots sur les indications affichées

Voici quelques explications concernant les indications affichées.



■ Indications qui apparaissent lorsque la fonction est en service

Indication	Fonction
W (THR ◀)*	Bulletin météo (Weather)
A (NNC ◀)*	Annonce (Announce)
N**	Bulletin d'informations (News)
T**	Bulletins d'informations routières et bulletins d'informations sur les transports

* Si le support d'annonce choisi est reçu, les lettres entre parenthèses s'éclairent.

** Si le support d'annonce choisi est reçu, l'icône "N", "T" s'éclaire.

■ Indications d'état DAB

Indication	Etat
EXTRA	Le Service actuellement reçu comprend un Elément Secondaire de Service.
TEXT	Le Service actuellement reçu comprend une Etiquette dynamique.
DAB	Si la réception DAB est possible.

Fonctionnement

Vous pouvez utiliser les fonctions suivantes avec cet appareil. (Les pages de référence sont dans ce mode d'emploi).

- Fonction des PTY disponibles (Reportez-vous à la page 55.)
- Fonction d'étiquette dynamique (Reportez-vous à la page 56.)

L'utilisation des deux fonctions suivantes avec cet appareil diffère.

(Les pages de référence renvoient au mode d'emploi du syntoniseur DAB déporté.)

- Changement d'étiquette (Reportez-vous à la page 18.)
- Traitement des annonces à partir du menu des fonctions (Reportez-vous à la page 24.)

Ce produit ne possède pas les trois fonctions suivantes. (Les pages de référence renvoient au mode d'emploi du syntoniseur DAB déporté.)

- Liste précléfinie de service (Reportez-vous à la page 20.)
- Fonction de filtrage de langue (Reportez-vous à la page 20.)
- Utilisation de la touche PGM (Reportez-vous à la page 32.)

■ Changement d'étiquette

Lorsque vous utilisez la touche DISPLAY, les indications sont présentées dans l'ordre suivant:

Etiquette de Service (Service Label) → Etiquette d'Elément de Service (SC Label)
 → Etiquette dynamique (DAB TEXT) → Etiquette d'Ensemble (Ensemble Label)
 → Etiquette PTY (PTY)

Remarque:

- Avec un composant de service qui n'a pas d'étiquette de composant de service ou d'étiquette dynamique, la commutation sur l'étiquette de composant de service et sur l'étiquette dynamique n'est pas possible.
- Avec des affichages autres que l'étiquette de service, si vous ne réalisez aucune opération avant 8 secondes ou si vous appuyez sur une touche autre que la touche DISPLAY, l'affichage retourne aux témoins de l'étiquette de service.

■ Traitement des annonces à partir du menu des fonctions

Si vous utilisez la touche ◀▶ au cours de l'opération 2, les indications sont présentées dans l'ordre suivant:

Bulletins d'informations routières et bulletins d'informations sur les transports ↔ Annonce (Annonce) ↔ Bulletin d'informations (News) ↔ Bulletin météo (Weather)

Remarque:

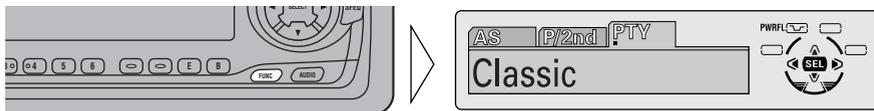
- Si "Annonce" est en service (ON), "Avertissement/Service", "Annonce d'événement", "Evénement spécial", "Bulletin financier", "Sports" et "Informations" sont également en service (ON).

Fonction des PTY disponibles

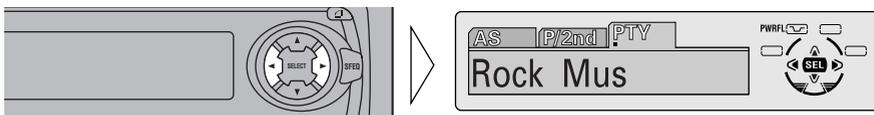
Vous pouvez choisir le type PTY souhaité par ceux qui peuvent être reçus.

■ Recherche PTY

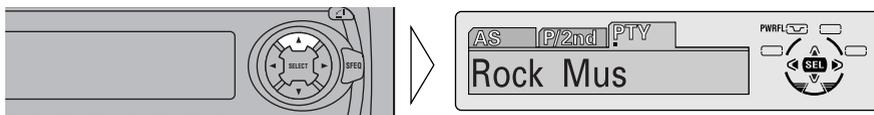
1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** et choisissez le mode de recherche PTY (PTY) dans le menu de fonction.



2. Choisissez un des types d'émission (PTY).



3. Commandez la recherche PTY.



Le DAB reçoit le service PTY désiré.

Remarque:

- La méthode d'affichage PTY est étroite. La méthode large ne peut pas être choisie lors de l'utilisation du tuner DAB comme source.

Fonction d'étiquette dynamique

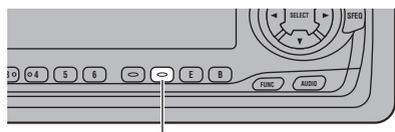
L'étiquette dynamique est une information textuelle relative à l'élément de service que vous êtes en train d'écouter. Vous avez la possibilité de faire défiler cette information.

Remarque:

- Le syntoniseur mémorise automatiquement les trois dernières étiquettes dynamiques reçues, remplaçant le texte de la réception la plus ancienne par le texte le plus récent reçu.
- Vous pouvez utiliser les touches 1 à 6 pour mémoriser les transmissions d'étiquette dynamique.

■ Affichage des étiquettes dynamiques

1. Adoptez le mode étiquette dynamique.



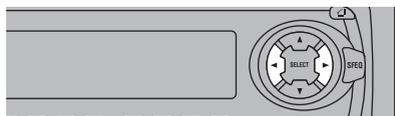
Appuyez pendant 2 secondes



Remarque:

- Appuyez une fois sur la touche PAUSE ou appuyez sur la touche BAND pour abandonner le mode d'étiquette dynamique.
- Si aucune étiquette dynamique n'est reçue, l'indication "NO TEXT" s'affiche.

2. Rappel des trois dernières étiquettes dynamiques de la mémoire du syntoniseur.



Une pression sur la touche change l'affichage des données des quatre étiquettes dynamiques.

Remarque:

- Si aucune étiquette dynamique n'est en mémoire, cette touche est sans effet.

3. Faites défiler l'étiquette dynamique.

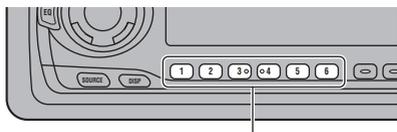


Remarque:

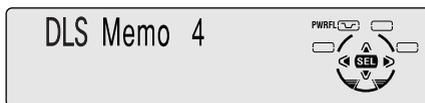
- Avant de consulter une étiquette dynamique, prenez soin de garer le véhicule.
- Si vous appuyez sur la touche ▲ tandis que l'information défile, vous revenez à la première ligne.
- Si vous choisissez à nouveau d'afficher l'étiquette dynamique après son abandon, l'information peut être la dernière disponible.

■ Mise en mémoire de l'étiquette dynamique

1. Procédez aux opérations 1 et 2 de “Affichage des étiquettes dynamiques” puis choisissez l'étiquette dynamique que vous désirez mettre en mémoire.
2. Appuyez, pendant 2 secondes, sur l'une des touches 1 à 6 pour mémoriser l'étiquette dynamique. (Par exemple, appuyez sur la touche 4 pendant 2 secondes.)

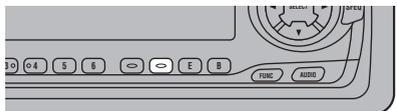


Appuyez pendant 2 secondes

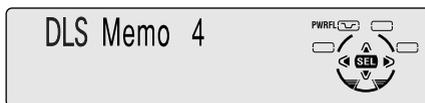
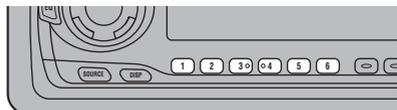


■ Rappel d'une étiquette dynamique prédéfinie

1. Choisissez le mode d'étiquette dynamique.



2. Appuyez sur une des touches 1 à 6 pour rappeler l'étiquette dynamique mise en mémoire grâce à cette touche. (Par exemple, appuyez sur la touche 4.)

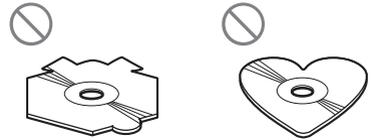


Précaution

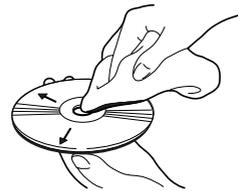
- N'utilisez que les disques portant la marque Compact Disc Digital Audio. (Si un CD porte sur la face étiquetée la marque la plus à droite, il s'agit d'un CD TEXT. Toutefois, certains disques CD TEXT ne portent pas cette marque.)



- Cet Appareil n'est conçu que pour recevoir les disques compacts circulaires. L'utilisation d'un disque ayant une forme autre n'est pas conseillée.



- Vérifiez les disques avant de les écouter et rejetez tout disque fendu, rayé ou voilé.
- La lecture normale d'un disque CD-R qui n'a pas été gravé à l'aide d'un graveur de musique pour CD, peut être impossible.
- La lecture d'un CD-R, y compris dans le cas où il a été gravé avec un graveur de musique pour CD, peut être impossible en raison des caractéristiques du disque, ou bien de rayures ou de poussières. Les poussières et la condensation d'humidité sur l'optique du lecteur, peuvent également empêcher la lecture.
- Les titres et autres informations gravées sur un CD-R ne sont pas toujours affichés par l'appareil.
- Ce produit est conforme avec la fonction de saut de plage des disques CD-R. Les plages contenant des informations de saut de plage sont sautées automatiquement.
- Lisez les précautions relatives aux disques CD-R avant d'utiliser de tels disques.
- Essuyez soigneusement tout disque sale ou humide en déplaçant le chiffon du centre vers la périphérie.



- Pendant la manipulation des disques, évitez de toucher leur face gravée (irisée).
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées.
- Ne collez aucune étiquette sur un disque; n'appliquez aucun produit chimique sur sa surface.
- L'humidité ambiante peut se condenser à l'intérieur du lecteur, en particulier si le véhicule est chauffé, ce qui peut perturber le fonctionnement du lecteur. En ce cas, mettez le lecteur hors service pendant environ une heure et si le disque est humide, essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux.
- Les cahots dus à la chaussée peuvent empêcher momentanément le fonctionnement du lecteur.

Messages d'erreur fournis par le lecteur de CD

Lorsqu'une anomalie survient pendant la lecture d'un CD, un message d'erreur s'affiche. Pour déterminer la cause de l'anomalie, reportez-vous au tableau qui suit puis procédez aux actions correctives suggérées. Si ces opérations ne permettent pas de résoudre le problème qui se pose à vous, prenez contact avec le distributeur PIONEER ou un centre d'entretien agréé.

Messages	Causes possibles	Actions correctives
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disque sale.	Nettoyez le disque.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disque rayé.	Utilisez un autre disque.
ERROR- 14	Disque non enregistré.	Vérifiez le disque.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Anomalie électrique ou mécanique.	Coupez le contact au moyen de la clé pour rétablissez le contact et choisissez à nouveau le lecteur de CD comme source.
ERROR- 44	Toutes les plages sont réglées comme plage à sauter.	Utilisez un autre disque.

Généralités

Alimentation	14,4 V CC (10,8 à 15,1 V possibles)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation maximale	10,0 A
Dimensions	
(DIN) (Châssis)	178 (L) × 50 (H) × 157 (P) mm
(Panneau avant)	188 (L) × 58 (H) × 19 (P) mm
(D) (Châssis)	178 (L) × 50 (H) × 162 (P) mm
(Panneau avant)	170 (L) × 46 (H) × 14 (P) mm
Poids	1,4 kg

Amplificateur

Puissance de sortie continue de 22 W per canal min. sous 4 ohms, les deux canaux en charge, 50 à 15.000 Hz, avec une DHT ne dépassant pas 5%.	
Puissance maximale de sortie	50 W × 4
	50 W × 2 canaux/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω
	(Pour l'enceinte d'extrêmes graves)
Impédance de charge	
.....	4 Ω (4 à 8 Ω [2 Ω par canal] possibles)
Niveau maximum/impédance de sortie de l'étage de préamplification	
	4,0 V/100 Ω
Égaliseur (Égaliseur paramétrique à 3 bandes)	
(Graves)	Fréquence: 40/80/100/160 Hz
	Facteur de surtension (Q): 0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB avec accentuation)
	Gain: ±12 dB
(Médium)	Fréquence: 200/500/1k/2k Hz
	Facteur de surtension (Q): 0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB avec accentuation)
	Gain: ±12 dB
(Aigus)	Fréquence: 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
	Facteur de surtension (Q): 0,35/0,59/0,95/1,15
	(+6 dB avec accentuation)
	Gain: ±12 dB
Correction physiologique	
(Graves)	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Médium)	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(Aigus)	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
	(Niveau: -30 dB)
Commandes de tonalité	
(Graves)	Fréquence: 40/63/100/160 Hz
	Gain: ±12 dB
(Aigus)	Fréquence: 2,5k/4k/6,3k/10k Hz
	Gain: ±12 dB
Filtre passe-haut	
Fréquence	50/80/125 Hz
Pente	-12 dB/octave

Sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves

Fréquence	50/80/125 Hz
Pente	-18 dB/octave
Gain	±12 dB
Phase	Normal ou inverse

Lecteur de CD

Système	Compact Disc Digital Audio
Disques utilisables	Disques compacts
Format du signal	
.....	Fréquence d'échantillonnage: 44,1 kHz
	Nombre de bits de quantification: 16;
	quantification linéaire
Réponse en fréquence	5 - 20.000 Hz (±1 kHz)
Rapport S/B	94 dB (1 kHz) (Réseau IHF-A)
Dynamique	92 dB (1 kHz)
Nombre de voies	2 (stéréo)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence	87,9 - 107,9 MHz
Sensibilité utile	9 dBf
	(0,8 μV/75 Ω, mono, S/B: 30 dB)
Seuil de sensibilité 50 dB	15 dBf
	(1,5 μV/75 Ω, mono)
Rapport signal/bruit	70 dB (Réseau IHF-A)
Distorsion	0,3% (à 65 dBf, 1 kHz, stéréo)
Réponse en fréquence	30 - 15.000 Hz (±3 dB)
Séparation stéréophonique	40 dB (à 65 dBf, 1 kHz)
Sélectivité	70 dB (2ACA)
Inermulation trois signaux	
(niveau de signal désiré)	30 dBf
(niveau deux signaux indésirés: 100 dBf)	

Syntoniseur AM

Gamme de fréquence	530 - 1.710 kHz (10 kHz)
Sensibilité utile	18 μV (S/B: 20 dB)
Sélectivité	50 dB (±10 kHz)

Remarque:

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302

Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100

TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.

Copyright © 2000 by Pioneer Corporation.

All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.

Copyright © 2000 Pioneer Corporation.

Tous droits de reproduction et de traduction réservés.